

# மாதர் மேற்குநிலி.

“எண்ணும் எழுத்தும் கண்ணென்றதும்”—ஓளவையார்.

• Vol. XIV. } Madras: November 1912. { No. 11.  
புத்தகம் - கட. } சேண்ப்பட்டணம்: நவம்பர் 1912. { இலக்கம் - 11.

## பர்மாதேசத்து குழந்தைகள்.

நமது இந்தியாவுக்கு கிழக்கே பர்மா என்ற தேசமிருக்கிறது. நமது 5 - வது ஜார்ஜ் அரசாங்கவர்த்திதான் இதை ஆண்டுவருகிறார். இது இந்தியாவுடன் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதால் நமது வைவிராம் லார்ட் ஆர்டிள்சு இத்தேசத்துக்கும் வைவிராம். இதற்கு ஒரு வ்யாதினண்ட கவர்னரிருக்கிறார். இது உஷ்ணமான தேசம்.

இத்தேசத்தில் அடைக நதிகளிருக்கின்றன. பர்வதங்களை மிருக்கின்றன. அநேக பர்மாதேசத்து ஜனங்கள் நதிக்கரகளில் வசித்து வந்தார்கள். ஏனெனில் அத்தேசத்திற்கு நதிகளைத் தவிர வேறு தெருக்கள் கிடையாது. இப்பொழுது நமது துரைத்தனத்தார் அநேக சிர்திருத்தங்கள் செய்து பல ரஸ்தாக்களைச் செய்திருக்கிறார்கள். ரயில் பாதைகளையும் ஏற்படுத்தி மிருக்கிறார்கள்.

குழந்தைகளுக்கு பர்மா நல்லதேசம்தான். பர்மியர்கள் உல்லாசமாயிருப்பவர்கள். அவர்கள் தங்கள் குழந்தைகளை மிக அன்புடன் நேசிக்கிறார்கள்.

தங்கள் குழந்தைகளை எப்பொழுதும் சுந்தோஷமாயிருக்கும்படி செய்து வருகிறார்கள். இப்படி செய்வதால் தான் அவர்களும் மகிழ்ச்சி யடைகிறார்கள். அவர்கள் சுந்தோஷமா யிராவிட்டால் பர்மியர்கள் விசனமடைகிறார்கள்.

இவர்கள் உறுதியான மூங்கில் புல்லால் செய்த வீடுகளில் வசிக்கிறார்கள். இவைகளைப் பாயைப்போல் முடைந்து 4 அல்லது 5 பாய்களைச் சேர்த்து கட்டுகிறார்கள். வீடுகள் கட்டும்பொழுது ஆணிகளை அடிக்க உபயோகிப்பதில்லை. ஏனிலைத்துக்கொண்டு ஏறிப்போகவேண்டும். ஏனெனில் வீடுகள் மூக்கு மேல்கட்டப்பட்டிருக்கின்றன. இவ்விதம் செய்யாமலிருந்தால் நதியின் பரவாகம் உள்ளே வந்துவிடும்.

சிற்கில மாஸங்களில் தினம் கணமழை பெய்யும். அப்பொழுது நதிகளில் பரவாகம் ஏராளமாய் வரும். இது கரைகளை உடைத்துக்கொண்டு வந்துவிடும். மூக்குமேல் உபரமாக வீடுகளைக்கட்டியிராவிட்டால் பரவாகம் வீடுகளை அடித்துக்கொண்டுபோகும்.

ஒரு குடும்பத்தில் ஒரு குழந்தை பிறந்தால் ஒரு அழகான தொட்டிலில் குழந்தையை விடுவார்கள். அது மூங்கிள்களால் செப்பியப்பட்டு அழகான பட்டாடையால் மூடப்பட்டிருக்கும். குழந்தைக்கு விளையாட்டு சாமான்களைக் கொடுப்பார்கள். அவைகளைல்லாம் மிகவும் பள்ளப்பான வர்ணமுடையதா யிருக்கும். கண்ணைப் பறித்துக்கொண்டு போகுமாம். இத்தேசத்தாருக்கு இவ்வித வர்ணங்களில் அத்யந்த ப்ரியம்.

நீங்கள் குழந்தைகளை யிருந்தபொழுது உங்கள் தாய்மார்கள் உங்களை தொட்டிலில் விட்டு “ஆராரோ” என்ற தாலாட்டு பாட்டுகளைப்பாடி ஆட்டியது உங்கள்ஞாபகத்திலிருக்கிறதா? பர்மாவிலும் தாய்மார்கள் இவ்விதமேதங்கள் பாலையில் தாலாட்டுபாடி வருகிறார்கள்.

குழந்தைகள் வயதாக அங்குமிக்கும் நடமாட சக்திபடையும் பொழுது தான் வெகு சந்தோஷமாயிருக்கும். ஏனெனில் சாதாரணமாக குழந்தைகள் ஏதாவதொரு ஓரியம் செய்ய விரும்புமல்லவா? அதாவது குழந்தைகள் செய்யும் காரியம் சிற்சில சமயங்களில் நமக்குத் தொங்கிரவாகத் தோன்றும். அப்படி செய்வதை நாம் தடுக்கவும் கூடாது. பயமுறுத்தவுங் கூடாது. கண்டபடி திட்டவுங் கூடாது.

அத்தேசத்து குழந்தைகள் வீட்டிற் கெதிரில்விளையாடும். நதிக்கரை க்குப்போக விரும்பும். அக்குழந்தை தவறி நதியில் விழுந்துவிட்டால் அதன் தாய் நதியில் முழுகு பத்திரமாய் குழந்தையை எடுத்துக்கொண்டு வருவாள்.

ஒவ்வொருவருக்கும் பர்மாவில் நீந்தத்தெரியும். சிறிய பிள்ளைகளும் பேண்களும் நடக்க ஆரம்பித்தவுடன் நீந்தவும் கற்றுக்கொள்ளுகிறார்கள்.

பெற்றேர்கள் தங்கள் புத்திரர்களும் தெரியமாக இருக்கவும், தேகத் தில் நோவுண்டானால் அழாமல் பொறுத்துக்கொண்டிருக்கவும் போதித்து வருகிறார்கள். கைக்குழந்தைகள்கூட அழாமலிருக்கவும் போதித்து வருகிறார்கள். கைக்குழந்தைகள்கூட அழாமலிருக்க கற்றுக்கொள்ளுகின்றன. இப்படி இவர்கள் செய்து வருவது நல்லதல்லவா?

அவர்கள் நீங்கள் இங்கு விளையாடும் ஆட்டங்களையே அநேகமாக ஆடுகிறார்கள். பம்பரம் விடுவதிலும், காத்தாடி விடுவதிலும் அவர்களுக்கு ஆசை அதிகம். புட்பால் க்ரிக்ட் முதலிய பந்து ஆட்டங்களும் இப்பொழுது ஆடுகிறார்கள்.

புருஷர்களுக்கும் இவ்வித ஆட்டங்களில் அதிக ப்ரியம். அவர்களும் தங்கள் குழந்தைகளுடன் சேர்ந்து விளையாடுவார்கள். அவர்கள் பந்தயம் வைத்துக்கொண்டு படகுகளையிட அதிகமாக விரும்புகிறார்கள்.

எல்லாப் பிள்ளைகளும் பாடசாலைக்குப் போகிறார்கள். சில பெண்களும் கூட பாடசாலைக்குப்போகிறார்கள். அங்கே இவர்கள் படிக்கவும், எழுதவும், கணக்குப்போடவும் கற்றுக்கொள்ளுகிறார்கள்.

பெண்கள் வயதாக ஆக வெகு அழகுள்ளவர்களாயும் முகமலர்க்கியுடையவர்களாயும் தேறவார்களாம். பர்மா ஸ்திரீகள் அதிக சுதந்தரம் பெற்றவர்கள். எப்பொழுதும் சந்தோஷமாயிருக்கிறார்கள். இவர்களைப்போல் பூலோகத்தில் எத்தேசத்திலும் ஸ்திரீகள் இவ்வித ஸ்திரீயில் இல்லையாம்.

## கமலாலயம்.

---

வான ஆராய்ச்சி.

தூரதிருஷ்டிக் கண்ணுடியைச் செவ்வைபாய் முக்காலிமீது பதித்து வைத்தாயிற்று. அதன் துவாரங்களைத் திறந்துவிட்டு சண்ணுடிகளைத்துடைத்து ஜீயர் எதோ லை ஆணிகளைத்திருப்புகின்றார். எல்லாம் சித்தமானதும் தான் ஒருதடவை இயந்திரத்தைச் சுற்றிப் பார்த்துவிட்டு, “இப்பொழுது நீங்கள் எல்லாரும் ஒவ்வொருவராய் பார்க்கவரலாம். இன்னும் கீழ்மணிக்குள் சந்திரன் அஸ்தமித்துவிடுவான். ஆதலால் சர்திரணமுதலில் தரிசித்துக்கொண்டு மற்றவைகளின் பக்கம் குழாயைத்திருப்புகின்றேன்” என்றார்.

சந்திரணப்பார்க்க ஆதங்பக்கம் திருப்பிக்கொண்டே “இது காரும் பிறங்கங்திரண நீங்கள் எல்லாரும் எவ்வளவோ தடவை பார்த்து இருக்கிறீர்கள். ‘அம்புவிமாயா வாவா’ என்று அழைக்கும் குழங்கதைக்குச் சந்திரன் எவ்வளவு விழைத்தாய்த் தோன்றுகின்றதோ, அதற்குச் சற்றும் குறைவுபடாமலே அச்சங்திரண ஆராய்ச்சிகீசெய்யும் தத்துவ சாஸ்திரிக்கும் தோன்றுகின்றது. உங்களில் பலருக்கு சந்திரணப்பற்றி விசேஷமான சில விஷயங்கள் தெரியாமல் இருக்கலாம். இப்பொழுது அதைச் செவ்வையாய் இக்கண்ணுடிமூலமாய் பரிசூலிசெய்யும்போது ஏதோ எனக்குத்தெரிந்த சில விஷயங்களை எடுத்துக்கொல்லி உங்களுக்கு திருப்பி உண்டாக்க என்னியிருக்கிறேன். பிறங்கங்திரண நேரே பாருங்கள். வெள்ளிய பாகத்தின் உட்புறத்து வளைவும் வெளிப்புறத்து வளைவும் ஒழுங்காய்க் காணப்படுகின்றன. சற்றுச்செவ்வையாய்ப் பார்த்தால் உட்புறத்து வளையில் சில ஒழுங்கின்மை புலப்படும். தவிரவும் வெள்ளியபாகத்தில் சில இடங்களில் சற்றே களங்கங்கள் தென்படுகின்றன; இவற்றை பரிசோதனை செய்துகொண்டு கண்ணுடி வழியாய் அதே பாகங்களை இன்னும் கவனமாய்ப் பார்க்கவேண்டும். அப்பொழுது தான் சந்திரனுடைய தன்மை வியக்தமாய்ப்புலப்படும். உங்கள் இஷ்டப்படியாக சீவன்மூர்ணாலும் வந்துபார்க்கலாம்” என்றுகொல்லி சற்றே விலகி நின்றுகொண்டார்.

பேண்டிர் சற்று கூச்சப்படுவார்களே என்ற எண்ணத்தால் அவ்வாறு விலகிப்போனாரே ஒழிய வேறு ஒன்றுமில்லை. அப்பொழுது ஞானம் “கமலா நீயே முதல் முதல் போய்ப்பார்; ஏதாவது விசித்திரமாய்த் தென்பட்டால் பயப்படாதே!!” நீ பார்த்துக் கொல்வதை நாங்கள் எல்லாம் கேட்டுக்கொண்டு பிறகு பேய்ப்பார்க்கின்றோம்” என்றார். கமலம் கண்ணுடியண்டை கண்ணைச் செவ்வையாய் வைத்துக்கொண்டு பார்க்கின்றார்.

கமலம் “ஜீயோ! இதென்ன!! இதென்ன!! ஆச்சரியம்! சந்திரன் தான் இது; ஏதோ ஒருவெள்ளிய பாறை ஆகாயத்தில் தொங்குவதுபோல் தோன்றுகின்றதே; சந்திரன் சாதாரணமாய் மானத்தில் ஒட்டிக்கொண்டு இருப்பது போல் அல்லவா தோன்றுகின்றது? இப்பொழுது என் நட்டாடுவில் ஆதார மில்லாமல் தொங்குகின்றது? இதுவாசந்திரன்?” என, ஞானம் “கமலா, சந்திரன் எப்பொழுதும் ஆகாயத்தில் தொங்குக்கொண்டு தான் இருக்கிறோன், ஒரு வரும் அவரை வானத்தில்மேல் கோந்துபோட்டு ஒட்டவைக்கவில்லை. தூரத்

தில் இருப்பதால் அவன் வானத்தில் ஒட்டியிருப்பதுபோல் காண்கிறுன். அவ்வளவே தான்!! இன்னும் என்னவிசேஷம் தென்படுகின்றது?”

“வெளிப்புறத்து ஓரத்தில் வித்தியாசம் இருப்பதுபோல் காணவில்லை. ஒழுங்காகவே தான் இருக்கின்றது. ஆனால் உட்புறத்து ஓரம் எவ்வளவிகொள்ள; எத்தனை குழிகள்; ஜயோ இது ஏன் இப்படி குழிக்குழியாய்க்காணப்படுகின்றது? கருப்பாய் இருக்கும் பாகத்தில் வெஞ்சுப்பான பொட்டுகள் எவ்வளவு? அவைகள் என்னவோ?” ஞானம் “அவைபெல்லாம் பிறகு விவரமாய்த் தெரிந்துகொள்வோம். நீபார்த்து முடிந்தால் தயவுசெய்து பின்னேவா, மற்றவர்கள் பார்க்கட்டும்.”

ருக்மணியும்மாள் “மங்களம்மாள், நீங்கள் போய் பாருங்கள்; நாங்கள் பிறகு வருகிறோம்” என, அவரும் பார்த்துவந்தாய்விட்டது.

மங்களம் “ஞானும்பா, அம்புவிமானைக் காணேனே” என, ஞானம், “அம்புவிமான் என்று தனியாய் ஒன்றுமில்லை. குழிகளாயும் கோடுகளாயும் காண்கின்றனவே அவைதாம் அம்புவிமானுக நம் கண்ணுக்குத் தோன்றுகின்றன. அப்பால் கானும் மலையை நீங்கள் பகல்காலத்தில் வெயில் அடிக்கும் போது பார்த்தால் ஒருபுறம் சூரிய வெளிச்சம் படுவதால் நிழல் சாய்கிறது; தூரத்தில் இருந்து பார்ப்பதால் நமக்கு நிழல் கருப்பாயும் சூரியன் படும் பாகம் பிரகாசமாயும் விளக்குகின்றன. மற்ற வேற்கூடிலை, மலையின் மேடுபள்ளம் சரியாய் நமக்குத் தோன்றுவதில்லை; அதனாலேயே மலையின் பக்கம் மொழுமெழுவென்று இருப்பதாகச் சொல்லக்கூடுமா? இக் கண்ணுடையைக் கொண்டு பார்ப்பின் சூரியன்படும் பாகம் பிரகாசமாய் இருப்பதுப, வெளிச்சம்படாத நிழல் விழும் இடங்கள் இருங்கிடப்பதும் விபக்தமாய்க் காணலாம்”.

கைதாமி “ஆனால் சந்திரன்மேலும் மலைகள் இருக்கின்றனவா என்ன? அங்கேயும் சூரிய வெளிச்சம் படுகின்றதா?”

ஞானம் “ஆகேஷப்பணியென்ன? நமது நிலத்தின்மேல் எவ்விதமாய்ப்ப பள்ளத்தாக்குதளரும், மலைகளரும், மலைச்சிகாங்களரும் இருக்கின்றனவோ, அப்படியே சந்திரன்மேலும் மலைகளரும், குழிகளரும், பள்ளத்தாக்குகளரும் இருக்கின்றன. நமது நிலத்தில் சூரியன்பட்டு எப்படி வெளிச்சம் உண்டாகின்றதோ அப்படியே சந்திரன்மேலும் சூரியவெளிச்சம் விழுகின்றது.

கமலம் “சூரிய வெளிச்சம் படுவதால் இப்பொழுது சூரியனை நாம் பார்ப்பது இல்லையே; எப்படி வெளிச்சம் சந்திரன்மேல்மட்டும் படுகின்றது?”

ஞானம் சந்திரசேகாரரை கோக்கிச் சற்று புன்சிரிப்புச் சிரிக்கவே அவர் “எப்படியெனில், நமது மேஜைமீது ஒரு விளக்கு இருப்பதாக வைத்துக் கொள்வோம். எதிரே சுவற்றின்மேல் மாட்டியிருக்கும் படத்தில் வெளிச்சம் விழுவதால் படம் நமக்குப் புலப்படுகின்றது. நாம் பின்புறம் திரும்பிக்கொண்டால் நம் முதுகின்மேல் விளக்கு வெளிச்சம்படுகின்றது; ஆகையால் விளக்கு டால் நம் முதுகின்மேல் விளக்கு வெளிச்சம்படுகின்றது; ஆகையால் விளக்கு வெளிச்சம் நமக்குத் தென்படுவதில்லை. இருப்பினும் நாம் படத்தைப் பார்க்க வெளிச்சம் நமக்குத் தென்படுவதில்லை. இருப்பினும் நாமிருக்கும் பூமியின் பாகம் சூரியனுக்கு கன். அதுவேபோல் இப்பொழுது நாமிருக்கும் பூமியின் பாகம் சூரியனுக்கு எதிரே இல்லை. அக்காரணத்தினால் நமக்கு இப்பொழுது இரவாயிற்று. ஆனால் எதிரே இல்லை.

நமக்கு எவ்வளவோ மைல் அப்பால் உள்ள சந்திரன்மீது சூரியனது வெளிச் சம் விழுந்துகொண்டே இருக்கின்றது. ஆகையால் சந்திரன் பிரகாசிக்கின் ரூண். சூரியனது வெளிச்சம் விழாவிட்டால் தானே பிரகாசிக்கும் தன்மை சந்திரனிடத்தில் இல்லை. அப்படி இருக்குமானால் மந்தமாயத் தோன்றும் இதர பாகமும் வெளேரன்று பிரகாசிக்கவேண்டுமெல்லவா? நானுக்குநாள் சந்திரனுடைய பிரகாசமான பாகம் அதிகமாய் நமக்குக் காணப்படுகின்றது வளர்ப்பை நாள்களில்; தேய்ப்பிறையிலோ நானுக்குநாள் நாம் கானும் பிரகாசபாகம் சூறைகின்றது. இது சந்திரனுடைய கலை உயரவும் தேயவும் காரணம், நீன் சொல்வது உங்களுக்கு அவ்வளவு தெளிவாய் விளங்கவில்லை யென்பது நிச்சயம். இதே விஷயத்தை இன்னொருமுறை படங்களையும் பந்து கலையும் வைத்துக்கொண்டு விவரிக்கின்றேன். இப்பொழுது இவ்வளவுதான் சொல்ல சௌகரியமாய் இருக்கின்றது.

இன்னும் ஏதாவது கேள்விகள் கேட்கவேண்டுமானால் அவற்றிற்கும் பதில் சொல்லத் தயாராய் இருக்கின்றேன் என்றார். சிலருக்குக் கெள்வி கேட்க விருப்பமிருந்து இருக்கலாம். ஆனால் யாரும் கேட்கத் துணியவில்லை.

எல்லாரும் ஒவ்வொருவராய்ப்பார்த்து ஆயிற்று; கடைசியாகச் சந்திர கேகர் “வீரா, நீயும் தோட்டக்காரனும் வேண்டுமானால் பாருங்கள்; பொழுது போகின்றது; சந்திரன் அல்லது தூக்கொண்டிருக்கிறான்” என்று சொல்லுமுன்னமேபே நடாஜின் ஒடிவந்து “நானும்பார்க்கிறேன் அத்திம்பேரே” என, நாங்கள் மூவரும்பார்த்தோம். நடாஜின் “அத்திம்பேரே, சந்திரனுடைய இருண்ட பாகத்தில் வெள்ளைப்பொட்டுகள் காணப்படுகின்றனவே அவையென்ன?” என வினவினான்.

சந்திரகேகர் “அவைதாம் சந்திரன்மீதுள்ள மலைகளின் உச்சிகள். பொட்டுகள்போல் காணவேண்டிய அவசியம் என்னவெனில் சொல்லுகிறேன். உதயத்தில் சூரியன் புறப்பட்டதும் எந்த வஸ்துக்களின்மேல் முதலில் வெளிச்சம்படுகின்றது? மலை உச்சி, மரங்களின் உச்சி, மாடி, கோபுரம்—இவைகளின் மீதல்லவா? என? அவைகள் உன்னதமாய் உயர்ந்து இருக்கின்றன. அவற்றிற்கு நடுவேயுள்ள பிரதேசங்களில் வெளிச்சம் விழுவதேயில்லை. சில மணிக்குரும் கழித்து சூரியன் மேலே ஏற ஏற பள்ளாமான இடங்களின்மேலும் வெளிச்சம்படத் தொடங்குகின்றது. சந்திரனுடைய மேற்புறமும் கற்டுமூறாய் இருப்பதினால் மலைச்சிரங்களே முதலில் சூரிய வெளிச்சத்தை மீதேற்றுக்கொண்டு பிரகாசிக்கின்றன. இப்பொழுது கருப்பாய் இருக்கும் பாகமும் இன்னும் சிலநாளில் சூரியன் மூக்காய்த்திரும்பும்போது எல்லா இடங்களிலும் சூரிய வெளிச்சம்படும்” ஞானம் “அவ்வெள்ளைக்கோடுகள் என்ன?” சந்திரகேகர் “அவைகளா? அக்கோடுகள் மலைத்தொடர்கள்போலவும், மதில்கள்போலவும், மேடாய் நெடுந்தூரம் வியாபித்து இருக்கும் இடங்கள். இருண்ட கனங்கமாகத்தோன்றும் இடங்களே பள்ளத்தாக்குகள். அவை சிழுவில் இருக்கின்றன. பூர்ணசந்திரனை இக்கண்ணாடி வழியாய்ப்பார்ப்பின் நான்சொல்லும் விஷயங்கள் இன்னும் நன்றாய் விளங்கும். ஞானம் “அக்குழிகளும் மலைகளும் எவ்வாறு உண்டாயின்?”

சந்திர “அவை உண்டான வழிகளை விளக்குவது எளிதன்ற; ஆயினும் ஒருவாறு சொல்லுகிறேன். சந்திரன் ஒருகாலத்தில் அதிக உண்ணமான வஸ்துவாய் இருந்ததாம். அது சூரியக்குவிர உருகின்றென் உறைவதுபோலவும்,

உருகின அரக்கு உறைவதுபோலவும், மேற்புறம் முதலில் கணப்பொருளாக மாறிற்றும். உறைந்த கனப்பொருள் மறுபடி குளிர்க்குளிர தன்னளவில் சுறு குகுமல்லவா? சுறுக்கம் ஏற்படவே மேற்புறமுள்ள கனப்பொருள் உள்ளிருக்கும் திரவப்பொருளான வள்தூக்களை அழுத்த அவை அழுத்தம் தாங்கமாட்டாது, சில இடங்களில் பொந்து செப்துகொண்டு வெளிப்புறப்பட்டு மலைகளாகவும், பள்ளத்தாக்குகளாகவும் குவிந்துவிட்டன. பலவாகக்களிலும், பல நாட்களாப் பில்விதம் கிக்மீந்தது பற்றி எவ்வளவோ கணக்கற்ற மலைகள் சுங்கின்மீது காணப்படுகின்றன. நமது பூமியின்மீது இன்றைக்கும் நாளைக்கும் இவ்வாறே சிகழ்கின்றது. எரிமலைகள் நீ உமிழுக்கின்றதென்கிறார்களே அவ்விஷயம் இப்படியே தான் சிகழுகின்றது. இன்னும் நமது பூமியின் அடிபாகக் கங்கள் உருகின தன்மையிலேயே இருக்கின்றன. மேலும், அள்ளையிலும் அழுத்தம் மீறினவுடனே உள்ளடைந்து இழுக்கும் நெருப்புக்குழம்பும், சீராவியும் வெளிப்புறப்பட்டு எரிமலையாகின்றன. சுறுக்கமாய்ச் சொல்லுமிடத்து சந்திரனில் தோன்றும் குழிகள் எல்லாம் எரிமலையின் வாய்கள், பக்கத்தில்தோன்றும் மேடுகள் அம்மலைகள் வெளிக்கிளப்பி உமிழுக்குவிட்ட மன்முதலிய வஸ்துக்கள் ஈம்பூமிபோன்று இன்னும் உங்ணமான எரிக்குழம்புகள் சந்திரனில் இல்லையென்று தோன்றுகின்றது. இவ்வெரிமலைகள் பல ஆண்டுகளுக்கு முன் னே ஏற்பட்டு இப்பொழுது முற்றிலும் குளிர்க்குபோனவை. மனிதன் சந்திரனை ஆராய்ச்சி செப்பத்தொடக்கிய காலம் முதல் அவனிடத்தில் ஒரு எரிமலையாகிலும் புதிதாய் உண்டாகவே இல்லை. அவ்வாறு புதிது புதிதாய் எரிமலைகள் உண்டாய்க்கொண்டே இருக்குமானால் சந்திரனது மேற்புறம்மாறிக்கொண்டே இருக்கவேண்டுமல்லவா? அவ்விதம் மாறுபாடு ஒன்றும் காணப்படாமல் இருப்பதால் சந்திரன் முற்றிலும் குளிர்க்குபோய், நிலைமாருத்தன்மையை அடைந்துவிட்டது என்றுசொல்ல இடமிருக்கின்றது. நிலைமாறுபாடு எப்பொழுது இல்லையோ அப்பொழுது ஒவ்வொரு மூலைப்படியும் வரையறையாய்ப்பரி கூதித்து, அளவிட்டு படம் (Map) வரைந்து இருக்கிறார்கள். நமது கோயமுத்தூர் ஜில்லா மேப்பில் எவ்விதம் அமராவதி காவேரி இங்கிளினியும், பழனிமலை, நீலகிரி, பிளிக்ரி ரெங்கன்மலை, இயற்றைக்கண்டு பிடிக்கிறேனோ அப்படியே சுந்திரனுடைய மேப்பிலும் சுந்திரனுடைய மேப்பிலிருந்து இடங்களைக் கண்டுபிடிக்க சொக்கியப்படும்படி மலைகளையும் பள்ளத்தாக்குகளை 'பேரிட்டுக் காட்டியிருக்கின்றனர்.

“இம்மேடு பள்ளங்கள் நிலைமாருத்திருப்பதற்கு இன்னொரு காரணமும் உண்டு; அது என்னவெனில், ஜிலம் இல்லாகமயே; நம்முலகில் ஜிலம் பூமியின் மேற்புறத்தின் உருவத்தை சதாமாற்றிக்கொண்டே இருக்கின்றது. இப்பொழுது மலைப் பிரதேசமாய் இருப்பது இன்னும் சில வருஷங்களில் ஐலம் ஒடிஜூடி பள்ளத்தாக்குகளாக மாறலாம். இதே இடங்களில் பல ஆயிரம் வருஷங்களுக்கு முன்னர் கழுத்திரமட்டத்திற்கு கீழ் இருந்து இருக்கவும் கூடும். அவ்வாறு மாற ஏதுவே கிடையாது சுந்திரனிடத்தில்!! ஜிலம் என்ற பிரஸ்தாபமே கிடையாது என்றால் மழை, மேகம், மோடம், பனி, இவையென்று சொல்லவும் வேண்டுமா!! இவற்றால் விளையும் தொந்தரவே கிடையாது. நம்முலகில் சுற்றிலும் காற்று இருப்பதுபோன்று சுந்திரனிடத்தில்கொற்றுவில்லை. இவ்விபரீத குணங்களையுடைய சுந்திரன் நமக்கு இங்கிருந்து பார்க்க விடேனத மாயும், அழகாயும், தோன்றிலும், நாம் சுந்திரனிடத்தில் போகமட்டும் கூடுமானால், அங்கே ஒரு மலைமீல் நின்றுவகொண்டு சுற்றிலும் பார்த்தால், கெடுக்.

தூரம் வியாபித்துக்கிடக்கும் அகாதமான மலைகளும், கிடுகிடு பாதாளமாய்த் தோன்றும்' பன்னத்தாக்குகளும், தண்ணீர் இல்லா உலர்ந்த காக்ஷியும், வாயு விண்றிச் சப்தமாய் இருப்பதும், சின்று பரிகைப்பார்க்கும் நமது தனிமையும், அத்தியந்தம் அச்சத்தைக் கொடுக்குமென்பதற்கு ஐயமில்லை. 'மழையின்றிப் பாழடைந்து, பசுமையற்று, எரிமலைகளின் கொடும் பொருள் கிரம்பி, சூரிய வெளிச்சத்தில் பிரகாசிக்கும் இச்சந்திரனை இறந்துபட்ட பழையதோர் பூரி யென்னளாம்'. அதாவது நம்போவிபர் சந்திரமண்டலத்தில் வசித்தல் அசாத்தியம்—ஜீவகோடிகள் அங்கே இல்லவும் இல்லை.

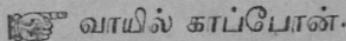
"ஆயினுமென்! எந்த எந்த ஜாதியார் எவ்விதமாய்ச் சந்திரனை வர்ணி த்து இருக்கின்றனர்? நம்மவர் சந்திரன்மீது மான்படுத்து இருப்பதாகவும் முயல் படுத்து இருப்பதாகவும் வர்ணிக்கக் கேட்டு இருக்கிறோம். சினதேசத் தாரும் நம்மைப்போலவே, சந்திரன்மீது முயல் படுத்துறங்குவதாகச் சொல் அகின்றனர். இன்னுமொரு விந்தை, அவர்கள் சொல்வது! அம்முயல் சந்திரனில் இருப்பதைப்பற்றியே நாம் நிலா வெளிச்சத்தில் ஈடந்தால் நிழல் நிலத்தின் மேல் விழுகின்றதாம். பேசபிக் மஹாசமுத்திரத்திலுள்ள சில தீவுகளில் உள் வோர் சந்திரனில் ஒருபெண்மனி குடிகொண்டிருப்பதாக என்னுகின்றனர். இன்னும் சில தேசத்தார் சந்திரனில் ஒரு மனிதன் ஒரு மூன்றுமுட்டையைச் சுமங்குதொண்டு ராந்தலும் கையுமாய்த் தன் நாயை நடத்திக்கொண்டு போகி ருள் என்கின்றனர். இம்மாதிரிகள் இன்னும் எவ்வளவேர விதமாய் தத்தம் மனத்திற்கு வந்தபடியெல்லாம் ஜனங்கள் அபிப்பிராயம் கொண்டிருக்கின்றனர். இப்பொழுதுசால்திர ஆராய்ச்சி முற்ற முற்ற அத்தப்பு அபிப்பிராயங்கள் எல்லாம் தவிடு பிடியாய்ப் பறந்து விடுகின்றன. டெலஸ்கோப் என்னும் தூரத்திருஷ்டிக் கண்ணுடியின் மறிமை இவ்வளவென்று அனுவிடக்கூடுமா? மூடபக்கியை வேறுத்து உன்மையையும், தெளிவையும் நிலைநாட்டி இருக்கின்றது. இவ்வற்புதக் கருவியை உபயோகித்து சந்திரனின் ஒவ்வொரு பாகத்தையும் ஆராய்க்குத்தபார்த்த மஹாபுருஷர்களின் பேரூரும் உலகத்தில் என்றும் நிலைசிற்கும். ஏனெனில் ஒவ்வொரு குன்றங்கும், பீட பூரிக்கும், கணவாய்க்கும் பள்ளத்தாக்குக்கும், ஒவ்வொரு மஹானின் பேரைவதற்கு இருக்கின்றார்கள். நாளையதினாம் பகவில் ஒரு பெரிய சந்திரபட்டத்தை உங்களுக்குக் காட்டுகிறேன். அதிலெல்லாவற்றையும் தமிழிலேயேனான் எழுதியிருப்பதுபற்றி கீங்களே அவற்றைப் படித்தறியலாம். இனிப்பொழுதாகிறபடியால் மற்ற வினைதங்களைப் பார்ப்போம்". கண்ணுடியன்றை போய் ஐயர் ஏதோ திருக்கின்றார்.

இதற்குள் ருக்மணியம்மாள் "அம்மைமார்களே! இன்று என் மனதில் பொங்கும் ஆனந்தத்தை என்னவென்று சொல்வேன். பேசக்கூட வார்த்தை கள் கோரவையாய் வரவில்லை. ஹா! ஹா!! அடிவானத்தின் செக்கரும், அல்தமிக்கும் சந்திரனும், மினுமினுக்கும் நக்ஷத்திரக் கூட்டங்களும், மந்தமான இருளில் அமைதியாய் உறங்கும் இவ்வலகும், பனி முடிய இப் பூந்தோட்டமும்,—என்னவென்று வர்ணிக்கட்டும்!! இத்தகைய இயற்கைவினே நூதங்களைக் கண்ணுற்றல்லவா கவிக்காளிதாசன், பவுபுதி, ஜைப்பிரியர், கம்பன் முதலிய வர் தம் இனிய கவிகளில் இக்காட்சிகளைப் பற்பலவிதமாய் பாடியுளர். இவற்றைப் பார்த்து ஆனந்திக்காத கண்களும் கண்களா?"

ஞானம் "நான் பலகாளைக்குமுன் படித்த ஒரு வர்ணனை ஞாபகத்திற்கு வருகின்றது. (பாடுகின்றார்):—

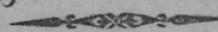
காணத்தி கேள்வுமாத்த கனவிருட் குழலங்  
வேணத்தின் எயிற்றையாத்த திளம்பிறை யதனைப்பூண்ட  
கோவெனத்த தண்டமங்கக் கூரையி ருகந்தமுத்தம்  
தானெனத்து வினங்குகின்ற தாரகா கணங்களெல்லாம்.—கந்தபுராணம்.

மீனும்பிகை: “இது இருக்கட்டும் அக்கா! இங்கே தலைக்குமேலே பார்த் தீர்களா! ஒரே அடியாய்த் தென்கோடுமுதல் வடக்கோவேரை வெளேரென்று தெரிகின்றது. இது என்னவென்று அறியவேண்டாமா? இதைத்தான் பார்ப்போமே!” என்றார். எல்லாரும் உச்சியில் உயர நிமிர்ந்து பார்க்கவே, வானத் துக்குச் சுண்ணும்பு பூசியதுபோல், சுமார் இரண்டு கஜ அகல்ததுக்கு வேளேர் என்று வெளிச்சம் பரவியிருக்கக் கண்டோம். இதை தினமும் பஸ் பார்த்து இருக்கலாம். ஆனால் இப்பொழுது ஒருவர் காட்டவே, அதன் விவரத்தைச் சொல்ல இன்னெருவர் பக்கத்தில் இருப்பதுபற்றி எல்லாருக்கும் அந்த இடத்தை பரிகாரிக்கவேண்டுமென்ற ஆவல் உண்டாயிற்று. (தொடரும்)

 வாயில் காப்போன்.



## ஐ ய சீ ல ன்.



இச்சிறந்த நாவல் (மில்லஸ் சாமினாதன்) மிஸ்டர் சாமினாதப்பயரின் மனை விபாரால் எழுதப்பட்டிருக்கிறது. இம்மாது கல்விகற்றவர். இந்துக்கள் ஆசார விஷயங்களில் சீர்திருத்தமடைய வேண்டுமென்று வெகுகாலமாக விரும்பி இந்து சகோதரிகளுடன் சேர்ந்து கான்பிரன்ஸ், மாதர் சங்கம் முதலியவை களில் மிக்க சிரத்தை எடுத்துக்கொண்டு உழைக்கு வருபவர்களில் முக்கிய மானவர் பெண்கள்வி விருத்தியடையவேண்டும் என்ற எண்ணம் இம்மாதுக் குப்பூராவாக உண்டு. தமது குமாரத்தியையும் சரியானவழியில் படிக்கவைத்து அக்குமாரத்தியின் விருத்தியை நாடிவருகிறார்கள். இவரது கண்வரும் அவ்வித எண்ணமுடையவர்தான். ஆகவே இம்மாது ஆடவர்கள் சென்னையில் நாவல்கள் இங்களீஷ் புல்தகங்களைப்படித்து அதன்படி எழுதி பிரசுரித்து வருவதுபோல் எழுதாமல், மிஸ்மேரிகாரிலி, மில்லஸ் ஹென்றி உடை முதலிய ஆங்கிலமாதர்கள் தங்கள் ஜனசமூகம் சீர்திருத்தமடைய ஒவ்வொன்றை ஏற்றுப்பார்த்து நன்றாக ஆராய்ந்து சிறந்த நாவல்களை எவ்விதம் எழுதி யும் ஒற்றுப்பார்த்து நன்றாக ஆராய்ந்து சிறந்த நாவல்களை எவ்விதம் எழுதி வருகிறார்களோ அவ்விதமே நமதுசகோதரியார் இந்து குடும்பங்களில் காலும் பலகுறைகளையும், அவைகளை நீக்க நல்லவழிகளையும் தீர்யோசித்து இப்புதிய சிறந்த புல்தகத்தை எழுதியிருக்கிறார்களென்று நமக்கு கம்பிக்கையுண்டா கிறது. இம்மாதிரி ஆடவர்களும் சரி, ஸ்திரீகளும் சரி இதுகாறும் எழுத முன்வாலில்லை என்போம். ஒவ்வொரு அத்தியாயமும் மனோகரமாயும், நாம் மேன்மையடைய சிறந்த கருத்துக்களையுடையதாயும் மிருக்கின்றன. யாவரும் எளிதில் அறிந்துகொள்ளுமாறு எளியகடையில் எழுதப்பட்டும் அங்கங்கே ஸ்திரீகளும், புருஷர்களும் உபயோகிக்கும் பழுமொழிகளும், தெய்வபக்தி நன்னடக்கை, மதமின்சி செலவு, கடன்படல் முதலியவைகளின் கருத்தமை ந்த சிறந்தபாடல்களும் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன.

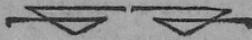
நிற்க, நல்ல ஸ்திதியிலிருந்த கைலாஸய்யர் மிகக் கஷ்டப்படவேண்டியிருந்தது. இவருக்கு ஒரு புத்திரனும் ஒரு புத்திரியுமின்டு. புத்திரிக்கு விவாகம் முன்னமே செய்துவைத்துவிட்டார். புத்திரனை சென்னையில் படித்து வர அனுப்பியிருந்தார். இவர் விதிவசத்தால் தரித்திரம் மேவிட்டு மிகக் கஷ்டப்பட்டார். இவரது மனைவி பார்வதி அருந்ததிக்குச் சமானமென்று சொல்லாம். இவனைத் தன் புத்திரியினிடம் அனுப்பிவிட்டு இவர் இராமேஸ்வரம் சென்று யாவற்றையும் தூறந்து கடவுளைத் துதித்துவங்தார். சிறிதுகாலன் சென்றபின் இவர் மரணமடையவே, இவரது புத்திரன், தன் தாயாருடன் இராமேஸ்வரம் வந்து இவருக்குச் செய்யவேண்டிய கிரியைகளைச் சரிவரச் செய்தான். இவனது தாயாரும் பின்பு இறந்துவிட்டார். இவர்களது புத்திரன் தந்தை தாயைத் துறந்து மிக வருந்தி சென்னைக்குச் சென்று, வாரத் திற்குச் சில கனவான்கள் வீட்டில் புசித்து, பி-ஏ. பரிசைக்கூயில் தேற்றனன். சென்னையிலுள்ள கோபாலப்பர் இவனுடைய நடை உடைபாவளைகளைக்கண்டு அதிசயித்து இவனுக்கு வேண்டிய உதவியைப் புரிந்துவந்தார். ஏனெனில் ஜயசீலன் புத்தியுள்ளவன். எப்பொழுதும் உபகாரம் செய்யவேண்டுமென்ற எண்ணமுடையவன். ஏழைபாயிருந்தும் தன்னுவியன்ற உதவி தனது சிரே கிர்க்கனுக்குச் செய்துவந்ததானது கோபாலப்பருக்கு இவனிடத்தில் அதிக அன்புடனிருக்கச் செய்தது. இவர் திருநெல்வேலியிலுள்ள கிருஷ்ணகவாமி ஜயரின் குமாரத்தியை இவனுக்கு விவாகம் செய்துவைத்தார். அப் பெண் மணியின் பெபர் சரஸ்வதி. இவள் தனது மாமன் இராமச்சந்திர ஜயர் மேல் பார்வையிலிருந்து படித்துவந்தாள். இவள் பெங்களூர் யோய்வந்ததைப்பற்றியும், வழக்கம் என்ற விஷயத்தைப்பற்றியும் எழுதியவியாசங்கள் நன்றாகியிருக்கின்றன. இராமச்சந்திர ஜயரும் அவர் மனைவியும் சரஸ்வதியின் படிப்பு விஷயத்தில் மிக்க கவனம் செலுத்திவந்தார்கள். கடைசியில் இராமச்சந்திர ஜயருடைய ஒரே பெண் தன் கணவை இழந்து, தன் குழந்தைகளுடன் பிறந்த வீட்டிற்குவந்து சரஸ்வதியை மிக்க துனப்படுத்திக்கொண்டுவந்தாள். ஏனெனில் இவனுக்கு கல்வி வாசனையே கிடையாது. மேலும் ஜயசீலன் உபகாரச் சம்பளம் பெற்று கலெக்டர் பரீக்கூயிலியில் படிக்கச் சென்றதுமுதல் ஜனங்களும், காமாக்ஷியும் இராமச்சந்திர ஜயரை இம்சித்துவந்தார்கள். இவர் ஒன்றுக்கும் பயப்படவில்லை. கடைசியில் தனது பெண்ணின் உபத்திரவத்தைச் சகிக்கமுடியாமல் சரஸ்வதியை அவள் தகப்பனுரிடத்திற்கு அனுப்பினார். ஸரல்வதிக்கு தன் மாமா மாமி இவர்கள் மேல் பாதொரு குற்றமில்லை பென்பது நன்றாகத் தெரியும். ஒரு வருஷதாலம் இவர்களை விடடுப்பிரிந்திருந்த போதிலும் இவர்கள் சரஸ்வதி பிரேரக்குமிடத்திற்கு ஈடுக்கடிபோய் அவளைப் பார்த்துவந்தார்கள். ஜயசீலனும் சீமையில் கலெக்டர் பரீக்கூயில் முதலில் தேறி திருநெல்வேலியில் அலிஸ்டெண்ட் கலெக்டர் வேலையைடைந்தான்.

ஜயசீலன் சென்னைக்கு வந்தவுடன் இவன் மாமனார், மாமாமாமி, சரஸ்வதி, கோபாலப்பர் முதலியவர்களும் வந்து நல்வரவு கூறி வீட்டிற்கு இட்டுக் கொண்டு போனார்கள். மறுநாள் ஒரு விருந்து நடந்தது. ஒருமாதம் சென்னையிலிருந்துவிட்டு அடுத்தமாதம் திருநெல்வேலிக்கு எல்லோரும் சென்றார்கள். அங்கே ஜயசீலன் லீல்லா கலெக்டரைப் பார்த்துத் தன் வேலையை ஒப்புக் கொண்டான். ஆற்றங்கரையிலும், குளக்கரையிலும் முன் இகழ்ச்சியாய்ப் பேசின பெண்டுகள், இப்பால் சிவகாமியம்மாளையும், ஸரல்வதியையும் போற்றிப் பேசப் புகுந்தார்கள். இது நம்மவர்களுள் காணப்படும் அதிசயமல்லவோ!

வைதீக கிரேஷ்டர்களும், மற்ற பிராமணர்களும் இவர்கள் வீட்டிற்கு வரப்போக்கா யிருந்தார்கள். இத்துடன் இச்சிறந்த கதை முடிகிறது.

இவ்வித நாவல் நமது பெண்மணிகளுக்கும் புருஷர்களுக்கும் மிகவும் புத்தி புகட்டக்கூடியதே. இது ஓவ்வொருவரிடத்திலும் மிருக்கவேண்டியதவ சியம். மேலும் ஜயசீலனைப்போல் கல்வியிற்றேர்ந்த சிறுவர்கள் வரதக்ஞனை வாங்காமல் நல்ல குலத்தில் பெண்மணிகளை மணம்புரிந்து ஒற்று வாழ்ந்துவரவேண்டுமென்பது நமது மனப்பூர்ண எண்ணம். ஆகையால் இப் புல்தகத்தை யாவரும் படித்தால் அது நிறைவேறும் என்பது நிச்சயம்.

 பத்திராதிபர்.



## ஐப்பான் தேசத்து புதிய சக்ரவர்த்தி.



ஹாரு - நோமியா - யோவி - ஹிடோ.

இவர் 1879-ம் வருஷம் 31யென்று ஜனித்தார். இவருக்குத் தக்கவபது வந்தபொழுது இவரது தகப்பனால் இவரை காதுஷ்டாஇன் அதாவது பிரபுக்கள் பிள்ளைகள் படிக்கும் பாடசாலைக்கு அனுப்பினார். முன்காலத்தில் நமது தேசத்திலிருந்த மாதிரி இராஜ குமாரர்களுக்கு உபாத்தியாயர் அரண்மனைக்கு வந்து பாடம்சொல்லி கொடுப்பது வழக்கம். காலன்சென்ற சக்ரவர்த்திக்கு இது பிடிக்கவில்லை. ஆகையால் இவர் 1877-ம் வருஷத்தில் இப்பாடசாலையை ஸ்தாபித்தார். இதில் பிரபுக்களுடைய குமாரர்களும், குமாரத்திகளும் படித்து வர ஏற்பாடு செய்தார். 1884-ம் வருஷம் இதில் யாவரும் படிக்கலாமென்கிற ஏற்பாடு உண்டாயிற்று.

யோவி ஹிடோ சிறு குழந்தையா யிருந்தும் பள்ளிக்கூடம்போக விருப்பமுடையவர். தம் பாடங்களைச் சரிவரப் படித்து வந்ததும் தவிர உபாத்தியாயர்கள் சொன்னபடி செய்தும்வந்தார், உபாத்தியாயர்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடந்துவந்ததும் தவிர அவர்களிடத்தில் மரியாதையுடனும் பிரியத்துடனும் மிருந்தார். மற்ற பிள்ளைகளுடன் சேர்ந்து தேகாப்பியாசம், பற்பல விளையாட்கள் முதலியவைகளையும் செய்துவந்தார். சிறிதுகாலஞ் சென்றபின் இவருக்கு தேக அசெனக்ய முண்டாயிற்று, டாக்டர்கள் அரசகுமாரன் அரண்பான் யிலேயே யிருந்து வரவேண்டுமென்று அபிப்பிராயப்பட்டு சக்ரவர்த்திக்கும் இச் சங்கதியைத் தெரியப் படுத்தினார்கள். சக்ரவர்த்திக்கு இது பிடிக்கவில்லை ஆயினும் பிள்ளையினுடைய தேகல்கிதியை யோசித்து ஒத்துக்கொண்டு அரண்மனையிலாவது சிறிதுநேரம் தினம் படித்துவர ஏற்பாடு செய்தார். இராஜ குமாரனும் ராஜபதவியிலிருப்பதாகச் சிறிதும் கர்வம்கொள்ளாமல் நன்றாகப் படித்துவந்தார். குடியரசக்குரிய எண்ணங்களையடைந்தார்.

அரச குமாரனுக்கு இரண்டு மூத்த சகோதர்கள் இறந்துவிட்டார்கள். ஆகையால் பட்டத்திற்குரியவர் இவர்தான். 1887-ம் வருஷம் பட்டத்திற்குரியவர் யோவி ஹிடோதான் என யாவருக்கும் தெரிவிக்கப்பட்டது. அதித்த வருஷம் நவம்பர் மாதம் 31 இவர் இலாவச ராக்கப்பட்டார். இவரபட்ட மற்றி

SUPPLEMENT TO THIS ISSUE.

238a



ஜேப்பான் சக்ரவர்த்தி.

---

With the kind courtesy of G. A. Natesan & Co.

வியினுடைய புத்திரனால். பட்டமஹிஷிக்குப் புத்திரனுமில்லை, புத்திரியுமில்லை, ஜப்பான் சக்ரவர்த்திக்கு வேறு 12 மணிமார்க் ஸிருந்தார்கள். இவர் அவர்களி லொருத்திக்குப் பிறந்தவர். பட்டமஹிஷி இப் புத்திரினிடத்தில் மிக்கப் பிரியமாயிருந்து வருகிறார்கள். இவரும் பட்டமகிஷியினிடத்தில் அவ்விதமே இருந்துவருகிறார்.

இவர் 1898-ம் வருஷம் முழுவதும் ரானுவத்தில் காப்பினாகவும், பின் ணிட்டு மேஜராகவுமிருந்து யுத்த விஷயங்களைக் கற்றுவந்தார். பின் கப்பற் படைக்குரீஸ்டினாண்டு குமான்டாராகவும் நியமிக்கப்பட்டு அதற்குரியவைகளைச் செவ்வனே கற்றுக்கொண்டார்.

### இவரது விவாகம்.

சக்ரவர்த்தியின் குமாரர்களுக்கு அத்தேசத்திலுள்ள 5 முக்யமான பிரபுகள் குடும்பங்களிலுள்ள பெண்மனிகளை விவாகம் செய்துவைப்பது வழக்கம். பிரின்ஸ் குஜோ மிச்சிடா இவ்வித குடும்பங்களில் சேர்ந்தவர். இவரது குமாரத்தி குடியரசில் மிகவும் பிரியமுடையவர். இவள் அரசகுமாரனுக்கு மனைவி ஆவாள் என்று ஒருவரும் நினைக்கவில்லை. ஆனதுபற்றி இவருக்கு ராஜபதவிக்குரியவைகளை பழக்கியும் வைக்கவில்லை. இவள் குழந்தையாயிருந்த பொழுது ஒரு கிராமத்தில் ஒரு குடியானவன் குடும்பத்திலிருந்து வந்தாள். இங்கு ஏழைக் குழந்தைகளுடன் பற்பல வினையாடல்களை ஆடித்திரிந்தாள். இவள் தலைக்கு ஒன்றுமில்லாமலும், கால்களுக்கு ஒன்றுமில்லாமலும் நடந்து வந்தாள்.

இவ்விதம் குழந்தைப் பருவத்தில் சிறிதுகாலம் சென்றபின்பு இவளை டோகியோ விலுள்ள பிரடுக்கள் பெண்கள் படிக்கும் பாடசாலைக்கு இவளது பெற்றேர்கள் அனுப்பினார்கள். இவருக்கு இது பட்டணமாகைபால் அதிகச் சந்தோஷத்தை கொடுத்ததென்கலாம்.

இவ்விதம் இப்பெண்மனி இங்கு படித்துவருகையில் திடீரென்று இவரசுக்கு இப்பெண்மனியை மணம்புரிய இஷ்டமென்று ஒருகடித்தம் இவள் பெற்றேராகளுக்கு கிடைத்தது. அவர்கள்கொண்ட சந்தோஷத்திற்களவில்லை. அப்பொழுது இவருக்கு வயது 15. இவளது தகப்பனர் இவருக்கு தமது கிரகத்தில் நல்ல அழகான அறைகளைக் கட்டிவைத்து அதில் சிற்சில அலங்காரப் பொருள்களையும் சேர்த்து வைத்தார். இவ்விடத்தில் இப்பெண்மனி எட்டுமாலகாலம் தனிமைபாக வசித்துவந்தாள். இவள் சாப்பிடும்பொழுது ஒருவரும் அருகிலிருக்க மாட்டார்கள். இவருக்கு வேலைக்காரர்கள் தினம் தனிமையாக சமையல்செய்து அழகான தாம்பாளங்களில் வைத்து இங்கு கொண்டுவந்து வைப்பார்கள். சக்ரவர்த்தி குமாரனுக்கு தங்கள் பெண் மனைவி ஆகப்போகிறான்பதைக் கேட்டதுமுதல் இவள் பெற்றேர்களும், பஞ்சுமித் திரர்களும் இவளிடத்தில் மிக்கமரியாதையாகவும் வணக்கத்துடன் தூரங்களின்று தான்பேசிவந்தார்களாம் (இது அத்தேசத்திய பூர்வகால வழக்கம். பஞ்சு மித்திரர்கள் இவளைப் பூஜித்தும் வந்தார்கள்.) இவள் கேர்த்தியான உட்புக்களைத் தரித்துக்கொண்டு வீட்டிலேயே உபாத்தியாயர் போதிக்கும் விஷயங்களைக் கற்றுவந்தாள். தன்புதிய பதவிக்குரிய விஷயங்களையெல்லாம் நன்றாகத்தெரிந்து கொண்டாள். இவரும் விவேகமுள்ள பெண்மனியாம்.

1900-ம் வருஷம் மேம் 10-இப்பெண்மனிக்கும் இராஜிகுமாரனுக்கும் விவாகம் சிறப்பாக நடந்தது. அப்பொழுது அநேகபுது ஆசாரங்களை அலுவல் டித்தார்களாம். இராஜிகுமாரன் இப்பெண்மனியை தனக்கு மனம் புரிந்து வைக்கும்படி இப்பெண்ணின் தகப்பனாரைக் கேட்டதொன்று. இதுகோயிலில் பவிபீடத்திற்குமுன் நடந்ததாம். உடனே அவர் சம்மதித்து விவாகம் செப்து வைத்தார். ராஜிகுடும்பத்தாரும், பிரபுக்களும் வந்திருந்தார்கள்; விவாகச்சடங்கு முடிந்தவுடன் தம்பதிகள் வண்டியில் உட்கார்ந்து அரண்மனைக்குப்போய் ஒருதனிமையான இடத்தில் வசித்தார்கள். அன்று சாபங்காலம் ஒருவிருந்து நடந்தது. அநேகபிரபுக்களும், பந்துக்களாகும், உத்தியோகஸ்தர்களாகும் வந்திருந்தார்கள். ராணியும், இராஜிகுமாரனும் விருந்து நடக்கு மிடத்திற்கு வந்தது யாவருக்கும் ஆச்சரியத்தை யுண்டாக்கியதாம். ஏனெனில் இம்மாதிரி அத்தேசத்தில் இதுவரையிலும் தம்பதிகள் வந்ததில்லையாம்.

### இவர்களது குணம்.

இவர்கள் மனமொத்து வாழ்ந்து வருகிறார்கள். தன்புருஷனைப் போல் இவரும் நடந்துவருகிறார். இருவரும் ஒருமிக்கப் புசிக்கிறார்கள். சேர்ந்து குதிரைசவாரிசெய்கிறார்கள். இராஜாங்க ஜஸ்முக் விஷயங்களிலும் இணைபிரியாமலிருந்துவருகிறார்கள். இவர்தம் மனைவியை வெகு மரியாதையாய் நடத்தி வருகிறார். இவள் ஒருவள்தான் சக்ரவர்த்திக்குமனைவி. இவர்தம் தகப்பனாரப் போல் பலரை மனடிபுரிந்து கொள்ளவில்லை. இவருடையதாயாரும் இவரிடத்திலும் இவர்மனைவியிடத்திலும் மிக்க அன்புடனிருந்து வருகிறார்கள். பூர்வ காலந்தொட்டு ஜப்பானில் சக்ரவர்த்தியின் பேரையும் சொல்வதென்றால்பயம், அவர்முகத்தையும் காண்பதறிது. அவரை தெய்வமாக என்னிடி பூஜித்துவந்தார்கள். இவரோ அவ்வித வழக்கத்தை நீக்கி தெருக்களிலும், பொதுசபை களுக்கும் தாராளமாக தமதுசக்ரவர்த்தியினியுடன் சென்று வருகிறார். வழியில் ஜனங்களுடைய குறைகளைக் கேட்டு அவைகளை நீக்கவும் வாக்குறுதி செய்து வருகிறார். இவர்வெளியில் சூதிரைசவாரியோ, பைவிகிலோ, மோடார்வன்டி பிலோ செல்லும்பொழுது இவர்கூட பாடிகார்டு வரவேகூடாது. இவர்தனிமையாக யாதொருடம்பமின்றி செல்வார். இவர் உல்லாசமாய் நடக்கும்பொழுதும் பணிவிடைக் காரர்கள் வரக்கூடாது.

இவர் இளவரசரா யிருந்தது முதல் இவ்விதம் செய்து வருகிறார். இப்பொழுது கேட்கவேண்டுமோ? இவர் வருஷம் 45 லக்ஷம் ரூபா பெற்று வருகிறார். இது சக்ரவர்த்திகளுக்குக் குறைந்த தொகையே. ஆயினும் இவர் தகப்பனார் 6 கோடிரூபா சேர்ந்து வைத்திருப்பதிலிருந்துவரும் வரும்படியை எடுத்து வெகு சிக்கனமாக செலவுசெய்து வருகிறார். கொரவத்திற்கு சில வருஷங்களுக்குமுன் லப்டினின்ட் ஜெனராலாகவும், வைவல் அட்மிரலாகவும், கடற்படைக்கு கார்ன்லாகவுமிருந்தார். இவ்வித வேலைகளில் தமக்கு அதுபவம் உண்டாவதற்கு பழகிவந்தாராம். இவருக்கு ப்ரைஜைகளிடத்தில் அதிகப்பிரிய முன்டு. தம்மாலியன்ற நன்மையைச் செய்வார் என்பதற்குத் தடையில்லை. இவரைப்போல் சகல விஷயங்களிலும் தேர்ந்த சக்ரவர்த்தி இதுவரையிலும் அத்தேசத்தில் இருந்ததில்லையாம்.

பத்திராதிபா.

## புகைபனி முடிபனி.

---

— எண்ணால் —

பருவதப் பிராந்திபங்களில் தரை குளிர்வதால் இறகு நீராவி வேறு ரூபங்களையடையும். சரங்கொண்ட வெப்பமான காற்று குளிர்ந்த மலையுச்சையில் வீசும்போது காற்றுக்குளிர்ந்து அதிலுள்ள நீராவி, மேன்மாசு ரூபமாக வும் மேகரூபமாகவும் படிந்து கண்ணுக்குத் தோன்றும். அடிக்கடி இந்த மேகம் தண்டாய்க் காணப்படுவதுமன்றி, அது படர்ந்திருக்கும் பிரதேசத் தின் ரூபத்திற்கேற்றபடி வடிவங்கள் கொண்டு அம்மலைச்சிகாத்திற்கு ஒரு வெண்மயிர்க்குல்லாய் மாட்டினதுபோலத் தென்படும். இது பெரும்பாலும் காலைவேளைகளில் பனிக்காய்த் தெரியும். பொழுதேறவேற சூரியவெப்பத்தால் குளிர்மைமாறி இந்தப் புகைபனி மறுபடியும் காற்றில் சுவற்றிப்போம். இரவு வந்து அனஸ்பறிந்து தரைகுளிரி, காற்றில் போந்தமட்டும் நீராவி யிருந்தால் இம்மேல்மாசு மறுபடியும் உண்டாய் மலையைமீண்டு குல்லாய்போல் முடிக் கொள்ளும்.

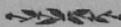
குளிர்ந்த தரையைப்போலக் குளிர்ந்த காற்றும் வெப்பமூள் காற்றின் நீராவியை இறுக்கசெய்யும். ஆற்றங்கரையில் நின்று நீரோட்டத்தின் வழியே கண்ணேட்டினால் இவ்விதமாய் நீராவி இறுகுவதை அடிக்கடி காணலாம். சூரியன் மலைவாயில் விழுந்தவுடன் நதிச்சலத்தின் வெப்பம் பறிவதற்குமுன் அதன் இருக்கரையின் உண்ணாம் பறிந்துபோம். ஆதலால் கரைமீதுள்ள வாயு நதிமீதுள்ள வாயுவைவிடக் குளிர்ந்துபோம். ஜலத்தின்மீதுள்ள அனற்காற்று மேல் எழும்ப, குளிர்ந்த கரைக்காற்று அங்குபாயும். பாயவே கொம் பும் அனற்காற்றிலுள்ள நீராவி இறகி, ஜலத்தின்மீது முடிபனியாய்க் கம்பிக் கொள்ளும். இது சாதாரணமாய் இரவிலும் அதிகாலையிலும் ஆறுகளையும் வாய்க்கால்களையும் பார்த்தால் தென்படும்.

மேகம் இப்படி நீராவி இறுகுவது பூமியைவிட ஆகாசத்திலேயே மெத்த அதிகம். நீராவி ஆகாசத்தில் இறுகுவதினாலேயே மேகங்கள் உண்டாகின்றன. தினங்கோரும் வானத்தில் தோன்றும் மேகங்களைவிட உங்களுக்கு அதிபரி சயமூள் தென்னவிருக்கிறது. ஆகாயத்தில் வெப்பங்கொண்ட வாயு எந்த ஏதுவினாலும் குளிர்ந்துபோனால் புகைபனிப்படலம் உண்டாகும். இந்தப் பனிப்படலம் தான் மேகம். காற்றுமேல் எழும்பும்போதே விலத்திகொண்டு விரியும். அப்போது குளுமை பிறக்கும், அல்லது மேல்மண்டலத்தி இலாவும் குளிர்ந்த காற்றுடன் சேர இதுவும் குளுமைகொள்ளும். வானத்தில் நடப் பதை உற்றுநோக்கினால் மேகங்கள் உண்டாவதைப் பலவாறுபக் காணலாம். முதலில் ஒரு சிறு சில்லத்தனை வெண்புள்ளிதோன்றும். இதுவே வரவரப் பெரிதாகும். இப்படியே பல மேகக்குழுக்கள் அங்கங்கே உதித்து நெருங்கி ஆகாயமெங்கும் அடர்ந்து பரவிக்கணத்து மழைப்பெய்ய ஆரம்பிக்கும். வானத்தில் இப்படி இறுகிய நீராவியெல்லாம் பூமிப்பரப்பிலுள்ள நீர் சன்னிடி ஆவியாக ஏறினதுதான். அது வெப்பக்காற்றுடன் மேலே கிளம்பும். அக்காற்று உயரப் போகப்போக உண்ணங்குறைந்து அங்குள்ள குளிர்ந்த வாயுப்படலங்களுடன் சேர்ந்த மேலுங் குளிர்ந்து தன்னிட்டத்துள்ள நீராவி மிகுதியைக் கக்க, அவ் வாவி மேகமாக விறுக்கும்.

கோடையில் பலதினங்களில் உதயத்தில் ஆகாசம் மாசுமறவின்றி இருக்கும். பொழுதேற வேற பூமி உங்களங்கொண்டு அதை நீராவி பறியும். அது மேலெழும்பும் காற்றுப்படலங்களுடன் வாயுமண்டலத்தில் குளிர்ந்த உன்னதப் பிரதேசங்களிற் சென்று அங்கு உருமத்திலும் பொழுது சாயும்பொழுதும் குளுமைகொண்டு வெள்ளோமாச மேகங்களாய்த்திரனும். பொழுது படும் போது தரையில் நீராவி பறிதல் தனிய, பின்னும் மேகப்படலங்கள் திரவ்வது ஒய்துபோம். முன்திரண்ட மேகங்கள் சூடு வரவரக்குறைந்து கன்தியால் தீழிறங்க, தரையிலிருந்து பறிந்த வெப்பத்தால் சூடுகொண்ட அடித்தனவாயு. வடன் கலந்து மறுபடியும் ஆவியாய் மறையும், வானம் மாசுமறவின்றித் தெளிந்து தோன்றும். இதுவும் தவிர வானத்தில் மேகங்கள் மூலிக்குமூலை குறுக்கும் நெடுக்கும் ஒடுவதைக் காண்பீர்கள். அவைகள் மேல்மண்டலத்தில் வீசங் காற்றுப்படலங்களால் அப்படித்தன்றூறும். அக்காற்றின் வேகத்துக்குத் தக்கபடி அம்மேக சஞ்சாரமுமிருக்கும். இப்படித் தன்றூண்டு வெகு தூரத்துள்ள மேகங்கள் வானத்தைக் கம்மிக்கொள்வதுண்டு. இப்படி மேகங்கள் வருவதையும் போவதையும் நோக்கும்போது வாயுமண்டலத்துள்ள நீராவி இடைவிடாது மாறிக்கொண்டே இருக்குமென்பது விணங்கும். உலாவும் காற்றின் சிதோஷ்ண விகற்பத்துக்குத் தக்கபடி இந்த நீராவி ஒருகாலத்தில் மேகங்களாகத்திரனும். மற்றோர் காலத்தில் மீண்டும் ஆவியாகவும் கரைக்கும் மறையும்.



## க ம ல ா.



### அங்கம் - 2. களம் - 3.

(காஷ்மீர அரண்மனையில் ஓரிடத்தில் அரசன் தனிமையா போசிக்கிறார்) அரசன்: நான்முன் நினைத்த பிரகாரம் ஒவ்வொரு காரியமும் சம்பவிக்கின்றது. ஆ! யார் அங்கே போகிறது? என்றார். (அரசனது விகடன் உள்ளே வருகிறான்).

விகடன்:—மகாராஜாவே!

அரசன்:—யுத்தம் எப்படி நடக்கிறது? பிரங்கி சத்தம் கேட்கிறதே.

விகடன்:—கவனியுங்கள். நமது ஜனங்கள் நுப்பாக்கியால் சுடும் சப்தம் தான். நமது மந்திரி திறமையுடன் நமது சேனைகளை நடத்திவருகிறார்.

அரசன்:—விரோதிகளை நமது சேனை தடுக்கமுடியுமா? நீ என்ன நினைக்கிறோ?

விகடன்:—நான் ஒன்றும்சொல்ல முடியாது, (சப்தம் கேட்கிறது) அந்த பயங்கரமான அரசன் ஜயித்துவிட்டான்போல் தோன்றுகிறது. ஜயகோஷம் கேட்கிறதே! அவனுக்கு சுடு ஒருவருமில்லை, உமது குமாரத்தி பாக்கியசாவி தான்.

அரசன்:—(கோபத்துடன்) மட்டபா, நான் ஒன்று கேட்டால் நிவேலேறு ந்று சொல்லுகிறேயே. இவ்விதம் எனக்கு என் இப்பொழுதும் மனவருத்த முன்டாகும்படி செய்கிறோய்? இனி அவ்விதம் மறுபடி என்முன் பேசாதே.

அரசன்:—(சிறிது நேரம் மொனமாயிருந்தார்) பின்பு மந்திரி தனது சதுரங்கசேனையை எங்கு நிறுத்திவைத்திருக்கிறார்? என விகடனைக்கேட்டார்.

விகடன்:—பதிலுரைக்கவில்லை.

அரசன்:—ஏ பேசவாயா, மாட்டாயா?

(விகடன் ஒரு தண்டு கடிதத்தில் ஏதோ எழுதி அரசனிடத்தில்கொடுக்கிறான்.)

அரசன்:—மனவெறுப்புடன் சிரிக்கிறார்.

என் உத்திரவுப்பிரகாரம் இனி நட.

விகடன்:—அப்படியே செய்கிறேன் மகாராஜ்!

அரசன்:—இவன் என்ன அதிக பிரசங்கபாயிருக்கிறனே! நாம் எப்பொழுதாவது வேடிக்கையாகப் பேச இவனுக்கு உத்திரவு கொடுத்திருக்கிற தை வைத்துக்கொண்டு நம்மிடத்தில் எப்பொழுதும் சமயாசமய மறியாமல் வாயில் வந்தபடி பிதற்றுகிறனே! இவன் புத்தியீனத்திற்கு என்ன செய்வது?

விகடன்:—மகாராஜ்! ஒரு வார்த்தை! தபவுசெப்து கேட்கவேண்டும். ஒரு பெரிப் ஆலமாத்திற்குமேல் ஒரு பருந்து பறப்பதைப் பார்த்து ஒரு மனி தன் தானும் பறக்க என்னி அவ்வாலமாத்தின்மேல் ஏறி ஒரு கிளையில் உட்கார்ந்து குதித்துப் பறக்கமுயலுகிறான். உடனே கீழே விழுந்து படுகாயம் அடைகிறான். இதில் பருந்துமேல் தப்பா? அல்லது விவேகமில்லாத மனிதன் மேல் தப்பா? என்னை மன்னித்து தமை புரிந்து சொல்லவேண்டும் மகாராஜ்!

(உடனே ஜயபேரிகையின் சப்தம் கேட்டது).

அரசன்:—கவனி! விரோதிகள் செய்யும் சப்தம்போல் காண்கிறதே! அவர்கள் ஜயம் பெற்று இங்கு வருகிறார்களா? என்ன? (மந்திரி அவசரமாக உள்ளே வருகிறார்).

மந்திரி:—இராஜகுமாரன் கையில் கத்திபை எந்திக்கொண்டு தனது மூங்கமூள் சேனையுடன் உள்ளே வருகிறான். உடனே எங்கேயாவது ஓடி மறைந்துகொள்ளுங்கள். அப்படிச் செய்யாவிட்டால் தங்கள் உயிருக்கே அபாயம் உண்டாகும்.

அரசன்:—இப்படியா முடிந்தது? சரி. நான் ஓடிப்போகமாட்டேன். இங்கேயே உயிர் துறக்கிறேன்.

மந்திரி:—தங்கள் அருமையான குமாரத்தியோ? அவனைப் பத்திரமாக எவ்விடத்திற்காவது இட்டுக்கொண்டு போகட்டுமா?

அரசன்:—அவ்விராஜகுமாரன் நிச்சயமாக அவனை இட்டுக்கொண்டு போய் விவாகம்செய்துகொள்வான். நீ அவனை இட்டுக்கொண்டுபோனால் உங்களிலிருக்கும் கெடுதலுண்டாகுமென்று அஞ்சகிறேன்.

(திமிரென்று கதவைத் திறந்துகொண்டு அருணேசனும் அவன் மந்திரியும் உள்ளே வருகிறார்கள்).

அருணேசன்:—மகாராஜாவே?

அரசன்:—ஓ ஈஸ்வரனே! என் கதி இப்படியாய்விட்டதா!

அருணேசன்:—மகாராஜாவே! தாங்கள் ஒன்றுக்கும் பயப்படவேண்டாம். இன்று நான் துநேகரை வதைத்துவிட்டேன், சாமர்த்தியமும், ஒழுங்குமுள்ள தங்களது சேளை சிதறுண்டு போசிற்று, யுத்தகளமே இரத்தமயமா யிருக்கிறது. என்னுடைய விகடனே தங்களால் விளைந்த கோபத்தால் தங்கள் சேளைபை இன்னும் வதைசெய்துவருகிறோன். நாம் இருவரும் சமாதானம் செய்துகொள்கிற வரையிலும் அவன் இவ்விதமே வதைசெய்து வருவான். மகாராஜாவே! தங்களுக்கு சிஷ்டமானதைச் சொல்லுங்கள். தங்கள் குமாரத்தினை எனக்கு விவாகம் செய்துவைப்பதாக வாக்குறுதியும் செய்யவேண்டும்.

அரசன்:—என் குமாரத்தினை மனமிசெய்து வைக்கவேண்டுமா! பேசுவேகு நன்றாயிருக்கிறது!! அரசனே, இது ஒருபொழுதும் முடியாதகாரியம். அவனை இந்த அரண்மனை மெத்தையிலிருந்து இதோ தெரிகிற அகழியில் தள்ளிவிடவேண் தவிர உனக்கு அவனை விவாகம் செய்துவைக்க மாட்டேன். நீ என்ன வேண்டுமானாலும் செய்துகொள்ளலாம்.

விகடன்:—மகாராஜாவே! நமது சேளையோ தோற்றுப்பொயிற்று. அவ்வாசனே ஜயமடைந் திருக்கிறோன். நாம் இப்பொழுது அவன் கைக்குளிருக்கின்றோம், நம்மை அவன் என்ன வேண்டுமானாலும் செய்யலாம். நமது ஜனங்களோ தவிக்கிறார்கள். ஆகையால் இந்த ஆபத்து சமயத்தில் சமாதானம் செய்து கொள்ளும்படி கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

அரசன்:—இச்சகம் பாடாதே. நான் அவ்விதம் செய்யமாட்டேன்.

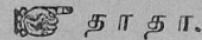
அருணேசன்:—தூதிர்ஷ்டமுள்ள அரசனே, உனது அரண்மனையிலிருந்து சிப்பாய்களையும், காவற்காரர்களையும் தூரத்திலிட்டேன். அவர்களிலிருந்து ஸ்தானத்தில் எனது ஆட்களிருக்கின்றார்கள். அரண்மனையிலிருந்து வெளியே போக ஒருவரையும் அவர்கள் விடமாட்டார்கள். இப்பொழுது ஒருங்கள் சாவகாசம் தங்களுக்கு கொடுக்கின்றேன். யோசனைசெய்து முடிவுக்கு வாருங்கள். எனது இஷ்டப்படி நீங்கள் செய்யாவிட்டால் உங்களது சேளைபைத் துமசம் செய்வோம். இந்த அரண்மனை நானோ சூரியோதயத்திற்குள் பாழாய்விடும்.

(அருணேசனும், தரிவிக்ரமனும் திருமபிப் போய்விட்டார்கள்.)

மந்திரி:—மகாராஜாவே ! அருணேசனே தான் சொல்லும் வார்த்தை பிரகாரம் நடப்பவன். அவன் சொல்லுகிறபடி நாம் இனங்கவேண்டியதைத் தவிர நாம் வேறென்றும் செய்யுமுடியாது.

விகடன்:—மந்திரி பிரபுவே, நான் நமது மகாராஜாவிடத்தில் முன்னமே யே இப்படித் தான் சொன்னேன்.

அரசன்:—இயோ ! எனது எண்ணங்கள் வீணையிற்றே. கடவுள் என் என்னை இவ்விதம் மனம் திண்டாடும்படி செய்கிறோ ! வினைப்பயனே ? தெரிய வில்லையோ மந்திரி, நாம் உள்ளே போய் யோசனை செய்வோம். (உள்ளே போகிறார்கள்).

 தாதா.

## நமது கவர்னர்.



சென்ற 30-மாலை H. E. கைட் ஆனரபில் ஜான்பாரன் பெண்ட் ஸன்ட் சென்னை மாகாண கவர்னர் உத்தியோகத்தை ஏற்றுக்கொள்ள கவர்ன்மெண்ட் விருந்து மண்டபத்தில் அவரும் லே. டி. பெண்ட் ஸன்டும் பகிரங்கமாய் வர வேற்கப்பட்டார்கள். விருந்து மண்டபத்துக்கு அவர்கள் வந்து சேருமுன், விவில் மிசிட்டெஸி உத்தியோகஸ்தர்கள் எல்லோரும், சென்னை வாசிகளில் பிரமுகர்களும் அங்குவந்து சிறிது நேரம் காத்திருந்தார்கள். காத்திருந்த காலத்தில் கவர்னருடைய பாண்டின் சங்கீதத்தால் பொழுது உல்லாசமாய்ப் போயிற்று. கோட்டையிலிருந்து விருந்து மண்டபத்துக்கு கவர்னர் தம்பதிகள் ஏறிவந்த வண்டிவந்து சேர்ந்தவடன், ஆனரபில் ஸ்ரீ-ஜான் அட்கின்ஸன் முன்சென்று அவர்களை வரவேற்ற சீப்ஜஸ்டிஸ், சென்னை ஸார்டிஷிஷப், லெப்டினன்ட் ஜனரல் ஸர் J. E. நிக்ஸன், ப்ரிகாடியர் ஜனரல் F. C. பாண்ட், கவர்ன்மெண்டின் மெய்ப்ரகள், இவர்களை கவர்னருக்கு அறி முகம் செய்துவைத்தார். கார்ட் ஆப் ஆனரை பரிசீலனை செய்துவிட்டு, கவர்னர் லெடி பெண்ட்ஸன் டென் சேர்ந்துகொண்டு, இருபுக்கமும் மெப்காவலாளர் புடைசூழ்ந்து நிற்க படிகளின் மேலேறிச் சென்றார்.

விருந்து மண்டபத்தின் தாழ்வாரத்தில் ஸர் மர்ரே ஹாமிக்கும், லேடி ஹாமிக்கும், மில்லெஸ் ஹாமிக்குகளும், ஸார்ட் பெண்ட்ஸன்டையும் லேடி பெண்ட்ஸன்டையும் வரவேற்று வைக்கோர்ட்டு ஐட்ஜாக்ளையும் கவர்ன்மெண்டின் முக்கிய உத்தியோகஸ்தர்களையும், ராஜாக்களையும், ஜமீன்தார்களையும் மற்றவர்களையும் அறிமுகம் செய்துவைத்தார்கள். ஆஜராயிருந்த அகேர்களுடன் கைகுலுக்கினிட்டு, ஸர் மர்ரே ஹாமிக்குடனும், லேடி ஹாமிக்குடனும், விருந்து மண்டபத்தின் வழியாய் கவர்ன்மெண்ட் ஹவுஸ்-க்குப் போனார்கள்.

அங்கு H. E. கைட் ஆனரபில் ஜான் பாரன் பெண்ட்ஸன்ட் சென்னை மாகாண கவர்னர் உத்தியோகத்தை ஏற்றுக்கொண்டு விட்டதாக விளம்பரம் படிக்கப்பட்ட பிறகு அவ்வத்தியோகத்துக்கு அவரை நியமித்த வாரண்ட ஆப் ஆப்பாயின்ட்மெண்ட் என்கிற ஸன்னத்து படிக்கப்பட்டது.

இம்ரீ 12-வ சென்னைக் கார்ப்பொரேஷன், மகாஜின்சைப், சென்னைக் காங்கிரஸ் கமிட்டி, நிலச்சுவான்தார்கள்சங்கம், தென் இந்தியாவியாபாரசங்கம், கெஞ்சம் நிலச்சுவான்தார்களின் சங்கம், இவைகளின் பிரதிசிதிகள் லார்ட் பெண்டலன்டைப் போய்ப்பார்த்து அவருக்கு நல்வரவுப் பத்திரிக்கள் வாசித் தூக்கொடுத்தார்கள். அந்தப் பத்திரிக்களைப் பெற்றுக்கொண்டு அவர் பதில் சொன்னார். அவர் பதில் சொன்னபோது வெகு ஒற்றுமையுணர்ச்சி காட்டிப் பேசினார்:—“நான் இந்தியாவுக்குப் புதிதாய்வதிருக்கிறேன். உங்களுக்கு வேண்டும் வேண்டாதவைகளைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டியவனு யிருக்கிறேன். உங்களுடைய தேவைகளையறிந்துகொள்ளவேண்டுமென்ற விருப்பத் தோடும் உங்களுடைய கேஷமத்தையும், முற்போக்கையும், முற்படுத்துவதற்கு என்னுடைய பதவியிலிருந்து நான் செப்பக்கூடியதைச் செப்பும் நோக்கத்தோடும் என் முன்வைக்கப் படுவனவற்றை அனுதாபச் சிந்தையோடு கவனிக்கும் நோக்கத்தோடும் நான் இங்குவந்திருக்கிறேன்” என்றார். இதைவிட அவர் சொல்லக்கூடியதும் நமக்குக் கொடுக்கூடிய உறுதியும் வேறில்லை. அவருடைய ஆட்சிகாலத்தில் கவர்ன்மெண்டாருக்கும் பொதுஜனங்களுக்குமூலா பரஸ்பர மதிப்பு அதிகப்பட இம்மாகாணம் ஜனங்களின் கேஷமத்துக்குற்ற பல அமிசங்களிலும் கல்வி விழைப்பத்திலும் முற்போக்கை யடையுமென்று நாம் நம்பியிருக்கிறோம்.

### துருக்கி பால்கன் யுத்தம்.

அக்டோபர்மீ 8-வ மாண்டி நீக்ரோக்கள் துருக்கியுடன் யுத்தம் செப்ப தீர்மானித்தார்கள். பலமானயுத்தம் இருவருக்கும் நடந்துகொண்டிருக்கிறது. துருக்கியர் ஜயம்பெறு வார்களென்று நம்புகிறோம். இந்த யுத்தத்தில் காயம் பட்டவர்களுக்கு உதவிபுரிய பம்பாயில் மகமதிய கனவான்கள் அக்டோபர்மீ 20-வ மீட்டிங் கூடினார்கள். அப்பொழுது ரூபா 10,000 வரையிலும் சில கனவான்கள் கொடுத்தார்கள். இன்னும் கல்கத்தா சென்னைமுதலிய விடங்களில் இவர்களுக்கு உதவிசெப்ப பணம்வசூல்செய்து வருகிறார்கள். அநேகர் உதவிபுரிய முன்வருவார்களென்று நம்புகிறோம்.

லாகூரில் ஒரு பெருங்கொடை:—ஓரிபண்ட் பாங்க் ஆப் இந்தியா என்ற மகமதிய பாங்கி தன்னுடைய பங்குகளை எல்லாம் விற்று, அதனால் சேரக்கூடிய 2-கோடி ரூபாபைத் துருக்கி கவர்ன் மெண்டுக்குக் கடன் கொடுக்க யோசிக்கிறது. துருக்கிக்குக் கடன் கொடுக்க இந்திய மகமதியர்களுக்கு அனுமதி கொடுத்ததற்காக ராஜப்பிரதிதி திலார்ட் ஹார்டின்சுக்கு வந்தனம் அனிக்கப்பட்டது.

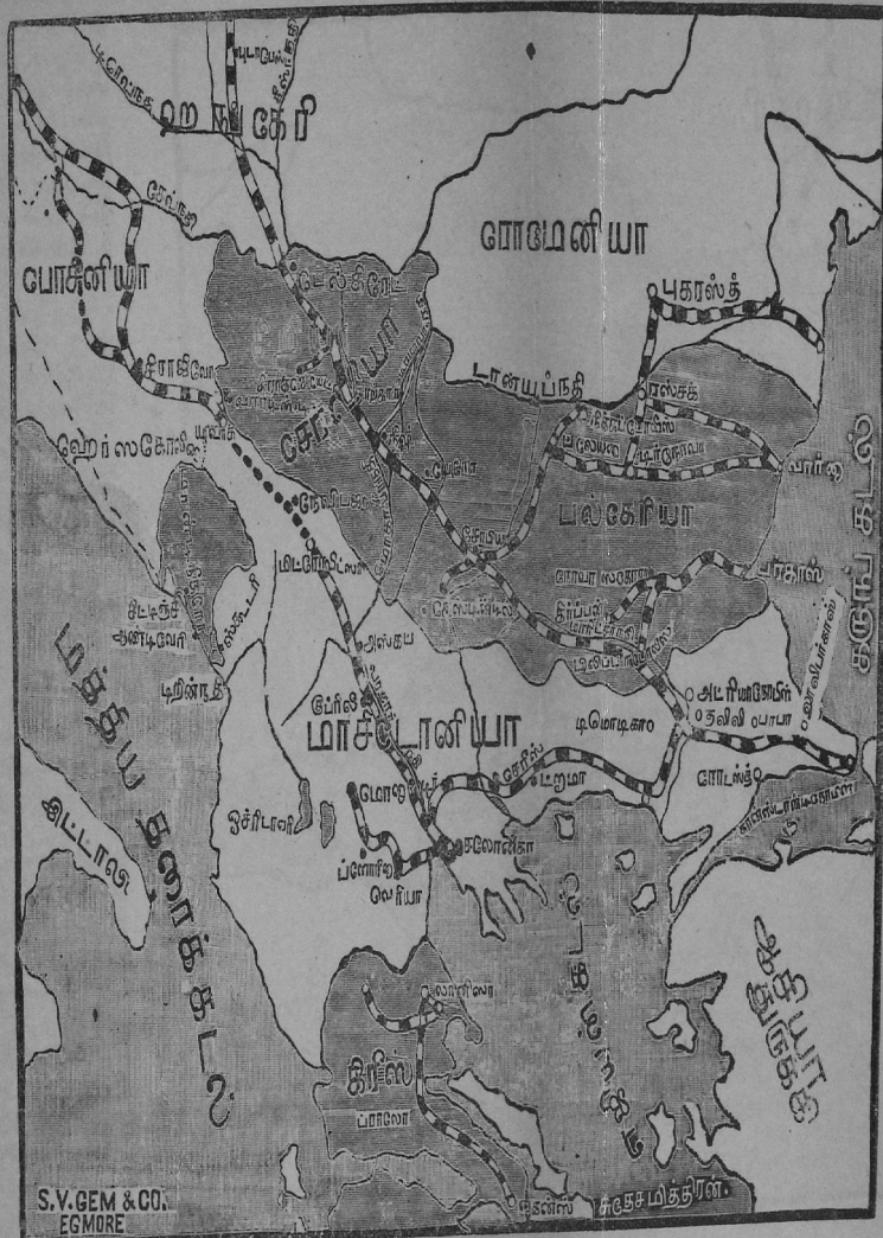
மகமதிய ஸ்திரீசனும் யுத்தமும்:—சென்ற 6-ந்தேதி லாகூரில் மகமதிய ஸ்திரீகள் ஒரு கோவா மீட்டிங்கூடினார்கள். யுத்த நிவார்த்தி பண்டுக்குப் பணம் வசூல் செப்வதே மீட்டிங்கின் கருத்து. ரோக்கமாய் அங்கேயே வசூலானதும் கொடுப்பதாய் வாக்களிக்கப்பட்டதும் சேர்ந்து 1,500 ரூபாய் ஆப் விட்டது.

### பத்திராதிபர் துண்டுப் பத்திரிகை.

டெல்லிக்குள் வைசிராயும் அவருடைய பரிவாரங்களும் பிரவேசம் செய்யப்போகிறார்கள். அப்பொழுது வெஜில்லேடிவ் கௌன்ஸில் மெம்பர்கள் எல்லாரும் டிசம்பர்மீ 23-வ அங்குவந்து சேர்வார்களாம்.

மாதர் மலேரஞ்சினி அநுபந்தம்.

**துருக்கி பால்கன் யுத்தம்.**



இப்பத்தின் மத்தியில் வெங்கையாரிருக்கும் பாசுவல்ஸ் ஜிரோப்பியத்திற்கீடு பெற்ற சொல்லப்படும். கான்டாண்டு நோபினர்க்கு மேற்கிள் ட்ராமா என்னுமிடம் வரையிலும் பிரேதசம் திரேஸ் என்ற சொல்லப்படும். கறுப்பும் வெளுப்புமாய்க் கோடிட்டவை பெல்லம் ரெயில் பாதைகள். அட்சியா நோபினர்க்குத் தெற்கே ஏருக்கும் குலிலி என்பது குலிலி பாகாஸ்; அதற்குத்திருக்கும் பாபா என்பது பாபா எங்கீ. பத்தின் கலைப்புறம் வடக்கு.

மேன்மொழியிலுள்ள சுதையித்திரன் பத்திரிகையின் அச்சக்கட்டில் அச்சடிக்பட்டது.

புனவில் கிங் எட்வர்ட் மெமோரியல் ஆஸ்டிடல், முதலியார் டிஸ்பென் ஸரி முதலியவைகளுக்கு அல்திவாரக்கல்லை H. E. சர் ஜார்ஜ் களார்க் அக் டோபர்மீ பூட யன்று வைத்தார்கள். அச்சமயம் அநேக மாதர்களும் கனத னவான்களும் பிரசன்னமா யிருந்தார்கள்.

மிஸ்டர் கோகலே இங்கிலாந்தவிட்டு தென் ஆபிரிக்காவுக்கு அக்டோபர்மீ 5வது புறப்பட்டுப்போனார், இவர் அங்குசென்று இந்தியர்கள்படும் அவஸ் தையைக் கண்ணார்ப் பார்த்து தக்க விசாரணை செய்தாராம்.

டைப் மெதினில் நன்றாகப் பழகினவர்கள்:—மேரி ராணியார், நமது அரசு சக்ரவர்த்தி 5-வது ஜார்ஜ், கேய்ஸர், பரின்ஸல் கரிஸ்டியன், க்ரீஸ் அரசர்.

கருப்பாம் பூச்சிகளைக் கொல்லவழி:—மாவு, சர்க்கரை, ப்ளாஸ்டர் ஆப் பேரில் இம் மூன்றையும் சம எடையாக எடுத்துக் கலந்து அவைகள் அதிக மாயிருக்கு மிடங்களில் வைத்தால் அவைகள் இதைத் தின்று இறந்துவிடும்.

நமது அரசு சக்ரவர்த்தி ஒரு தோட்டக்காரர்:—நமது அரசு சக்ரவர்த்தி கைதேர்ந்த தோட்டவேலை செய்பவரென்று ஒருவருக்கும் தெரியாது. இவர் தோட்டவேலை செய்யும்பொழுது இவருக்கு ஒருவரும் உதவிசெய்ய வரக் கூடாதாம். மேரிராணியார் உதவிசெய்யவந்தால் பேசாமலிருப்பாராம். இவரால் பயிர்செய்யப்பட்ட காய்கறிகள் அலக்ளாண்டிரா ராணியாருக்கு அடிக்கடி அனுப்பப்பட்டு வருகிறதாம்.

நீள்ளு வயதில் புஷ்டகம் எழுதிய மாது.

மிஸ்ஸல் ஆவிஸ் எம் பிழ்ல் எங்கிறமாது சில வாரங்களுக்கு முன் இங்கிலாந்தில் இறந்துவிட்டாள். இம்மாது 81 நாவல்களை எழுதி யிருக்கிறார்கள். இம்மாது மூன்றாவது வயதில் தமது தாதிக்கு ஒருக்கதை சொன்னாராம். இவளது 8-வது வயதில் ஒரு பாட்டு புல்தகம் எழுதி பிரசரித்தாளாம்.

வெங்கலத்தை வெண்மையாக வைத்துக்கொள்ளல்: இவ்வித பாத்திரங்கள் அழுக்கடையாமல் வெண்மையாக யிருக்கவேண்டுமானால் அதைச் சாதாரணமாய் சுத்தி செய்வதுபோல் செய்தபின், மிதிலேட்ட் ஸ்பிரிட்டால் கொஞ்சம் அதைத் தடவவேண்டும். பின்னிட்டு சீமைச் சண்ணம்பைப் போடி செய்து கூடல் துணியில் வைத்துக்கொண்டு இதைத் தேய்த்தால் இது பளபளப்பாய்விடும்.

ஸ்டாம்புகள்:—உலக முழுவதிலும் 25,000-க்குமேல் விதம்விதமான ஸ்டாம்புகள் வழங்கிவருகின்றன.

போன்றுகார்டுகள்:—ஜர்மனி வருஷத்தில் 1,00,000,000 கார்டுகளும், ஜப்பான் வருஷத்தில் 89 கோடி கார்டுகளும், ஆஸ்டிரிபா, 44 கோடி கார்டுகளும், ரூஷியா 29 கோடி கார்டுகளும், இட்டவி 13½ கோடி கார்டுகளும், ஹங்காரி 11½ கோடி கார்டுகளும் பிரான்ஸ் 3 கோடி கார்டுகளும் உபயோகித்து வருகின்றன.

நித்திரையில்லாத ஸ்திரீ:—பூடாபெஸ்டில் ஒருஸ்திரீ 7-வருஷகாலமாய் நித்திரையின்றி யிருக்கிறார்கள். இவருக்கு நித்திரை செய்ய பிரியமில்லையாம். இதனால் யாதோருக்குத்தலு முன்டாகிறதில்லையெனத் தெரிகிறது.

பத்திராதிபர்.

### கோவா ஆஸ்பத்திரி.

கெளண்டல் ஆப் டப்பரின் பண்டு—இப்பண்டின் கமிட்டியிலுடைய மீட்டிங் ஒன்றுகடந்தது. H. E. லேடி ஹாமிக் அக்ராசனம் வகித்தார்.

விக்டோரியா காஸ்ட் கோவா ஹாஸ்பிடலுக்கு யாரை ஸ்திரி சூபரின் டெண்டாக் நியமிப்பதென்ற விஷயம் ஒரு கமிட்டிக்கு விடப்பட்டது.

கடப்பை முனிலிபாவிட்டியிட மிருந்து கிடைத்த 30, 500 ரூபாயிக்கும் வருஷத்துக்கு 4 வட்டி கிடைக்கக்கூடிய மெட்ராஸ் முனிலிபாவிடியின் டிபென்சர் பத்திரங்களை வாங்குவதாகத் தீர்மானங்கள் செய்யப்பட்டது.

கோவா ஹாஸ்பிடல் ஐவேஜிபிலிருந்து 15 ரூபாயும் டப்பரின் பண்டி விருந்து 10 ரூபாயும் ஆபிஸ் செலவுக்காக சாங்க்வன் செய்யப்பட்டது.

பென்வன் பெற்ற இஞ்சினீராகிப மிஸ்டர் கோபால் கிருஷ்ணய்யரிடமிருந்து ஸ்கூல் இன்ஸ்பெக்டர் மிஸ்டர் ராவுபுறுதூர் ப்ரனத்தார்த்தி ஹர் அய்யர் தூண்டுதலால்கிடைத்த 2500 ரூபாயை ஏற்றுக்கொண்டு அவர்களிருவருக்கும் வந்தன மளிக்கப்பட்டது.

இப்பொழுதுள்ள மருத்துவச்சில் ஸ்தானத்தில் உயர்தா வைத்திப்பட்டம் பெற்ற ஒரு மருத்துவச்சியை நியமிப்பதாயிருந்தால் மாதம் 50 ரூபாய் கொடுப்பதாகத் தஞ்சாவூர், திருநெல்வேலி, காளிக்கோட்டை முனிலிபாவிடிகள் ஏற்கெனவே கேட்கப்பட்டிருந்தன. காளிக்கோட்டை முனிலிபாவிடி பணத்தைப் பெற்றுக் கொள்ளத் தயாராயிருப்பதாய் எழுதிவிட்டு, பணம் எதற்காகக்கொடுக்கப்படும் என்ற நிபந்தனையைப் பற்றி ஒன்றும் எழுதவில்லை. ஆகையால் அந்தப்பணத்தை கோவா ஆஸ்பிடலுக்காகவே செலவிடுவதாய்த் தீர்மானங்கள் செய்யப்பட்டது.

இந்த கோவா ஆஸ்பிடலின் அபிவிருத்தியின் பொருட்டு H. E. லேடி ஹாமிக்கும், H. E. ஸர் மர்ரே ஹாமிக்கும் விசேஷ சிரத்தை எடுத்துக்கொண்டு வந்தார்கள். இவர்களுக்கு வந்தனமளித்தபின் சபைகளைந்து.

### சமாசாரக்குறிப்பு.

காட்பாடியில் ஒரு தொழிற் பள்ளிக்கூடம்—காட்பாடியில், அமெரிக்கன் ஆர்காட் மிளன் தொழிற் பள்ளிக்கூடக் கட்டடத்துக்காகக் கவர்ன் மெண்டார் 2565 ரூபாய் கட்டடக் கிராண்டு சாங்க்வன் செய்திருக்கிறார்கள்.

மிஸ்ஸஸ் லாஸரஸ் ஏழை மாணவின் பள்ளிக்கூடம்—இப் பள்ளிக்கூடத்தின் மாணவர்களுக்கு ஆடைமுதலிய பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன. லேடி பென்வன் அக்கிராஸனம் வகித்தார். பரிசுகள் லேடி பென்வனுலும் மிஸ்ஸஸ் சுதாசிவப்யரா லும் வழங்கப்பட்டன.

ஸ்திரீகள் போதனுமுறைப்பாடசாலைகளுக்கு திரவிய சகாயம்—கவர் ன்மெண்டில் திரவிய சகாயம் பெற்று ஈடத்தப்பட்டு வரும் ஸ்திரீகள் போதனு முறைப்பாடசாலைகளுக்கு வேண்டிய மேஜை நாற்காலி முதலிய சாமான் களுக்குப் பொருளாதவி செய்வதற்காகக் கவர்ன் மெண்டார் ரூபா 7000-சாங்கிவை செய்திருக்கிறார்கள்.

உடம்பு ஸ்தாலித்து இருக்கப்பட்டவர்கள் ஒவ்வொரு வேண்டியும் சாப்பிட்டு அரையனி நேரத்திற்குப் பிறகு எலுமிச்சம் பழாசத்தை ஒரு டம்ளர் குளிர்ந்த ஜில்தில் பிழிந்து ஒரு நாளைக்கு மூன்று வேண வீதம் ஒருநாள் விட்டு ஒருநாள் குடித்துவந்தால் தேகத்திலுள்ள ஊழல் சதை மாறிவிடும். எலுமிச்சம் பழாசம் தேகத்திலும் கைகால்களிலும் நகங்களிலும் இருக்கப்பட்ட ஆழுக்குகளையும் துணிமினிகளிலுள்ள கரைகளையும் போக்கடிக்கும்.

சென்னை ஏழைப் பெண்கள் ஐவேஜி:—சென்ற செப்டம்பர் மாதம் முதல் தேதி வரையில்வந்த ரூபா 995-12-0 ல் ரூபா 135-15-8 செலவா எதுபோக பாக்கி கையிலிருப்பது ரூபா 859-12-4. அதன் பிறகு பணமலும் ப்பி எவர்களுக்கும், புல்தகங்கள் நாற்காலி மேஜை அனுப்பி உதவினவர் களுக்கும் நன்றிசெலுத்தி மேன்மேலும் உதவியை வேண்டுகிறார்கள்.”

பிலிப்பைன் தீவில் புயல்:—சிங்கப்பூருக்குக் கீழ்த்திக்கிலுள்ள பிலிப்பைன் என்ற தீவுக்கூட்டத்தில் ஸெபு என்ற தீவில் அடித்த புயலால் 400 ஜனங்கள் இறந்துபோனார்கள். மாசூல்கள் அழிந்துபோய்விட்டன. மொத்த நஷ்டத்தின் பெறுமானம் 105 லட்சம் டாலர். அதே தீவுக் கூட்டத்திலுள்ள வெயிட் என்ற தீவில் 2000 வீடுகள் நாசமாயின. அழிந்துபோன மாசூலின் நஷ்டம் 10 லட்சம் டாலர்.

ஸ்திரீ சுதந்தரவாதி தண்டிக்கப்பட்டாள்:—லண்டன், அக்டோபர் 19 20 ம் 23 வப்துள்ள மில்லேலன் ஸ்திரீ சுதந்தரவாதி ஒன்பதுமாதம் கடுங்காவல் தண்டனை விதிக்கப்பட்டாள். மில்டர் ஹார்கோர்ட்டினுடைய மாளிகையில் புகுந்து நெருப்புவைக்கபத்தனஞ்செய்தது இவள் செய்த குற்றம்.

வாணியம்பாடி அஞ்சமான் முஸ்லீம் பெண்பாடசாலை:—வாணியம்பாடி அஞ்சமான் இ-காயிர்-கா-அம் இன் ஆதாணையின்கீழ் புதிதாய்க் கட்டப் போகும் முஸ்லீம் பெண்பாடசாலைக்கு அஸ்திவாரக் கல் நாட்டுவதற்காக பொதுமீட்டிங்கு ஒன்றுகூடிற்று. அன்று வேலூர் சிரேஷ்டகுருவும் வேலூர் பக்லுபியாதாஸ் வலிமுராத் ஸ்கூலின் பரின்விபாலும், சென்னை முதலிய விடங்களிலிருந்து வந்திருந்த மௌஸ்விகளும் பேசினார்கள்.

ஹிந்துப் பெண்களுக்கு ஒரு காலேஜ்:—ஹிந்துப் பெண்கள் உயர்தாக்கல்வி கற்பதற்காக யாழ்ப்பானத்தில் ஒரு காலேஜ் ஸ்தாபிக்க ஆனரபில் மிஸ்டர் இராமநாதன் செய்துவந்த முயற்சி நிறைவேறியிட்டது. அந்தக் காலேஜில் 750-பெண் மாணவர்கள் காலேஜிலேயே வசிக்கக்கூடும். அக்காலேஜின் பரின்விபால் (பிரதம போதகர்) ஆசிய மிஸ்லைஸ் ப்ளாரென்ஸ்பார் எமரி என்ற வர் யாழ்ப்பானம்வந்து சேர்ந்துவிட்டார். இவர் செல்டன் ஹாம் லேடி காலேஜில் உயர்தா வித்யாபட்டம் பெற்றவர்.

ஆசாரத்திருத்த சங்கம்:— ஆசாரத்திருத்த சங்கத்தின் ஆகாவின் கீழ் அட்வோகேட் மிஸ்டர் M. A. திருநாராயணங்காரி ஆனரபில் மிஸ்டர் தாதாபாப் வயதுவராத பெண்களின் காப்புக்கரக்க கொண்டுவர்த்திருக்கும் மசோதாவைப்பற்றி ஒரு பிரஸ்க்கம் செய்தார். ஆனரபில் மிஸ்டர் T. A. கோவிந்தராகவய்யர் அக்ராஸனம் வகித்தார். இருவரும் மசோதா

வின் நோக்கத்தைப் புகழ்ந்து அது சட்டமானால் நமது ஜினாரத்திலுள்ள ஒரு பழிச்சொல் நீங்குமென்று பேசினார்கள்.

எல்லா இந்தியச் சுகாதாரக் கான்பரென்ஸ்:—எல்லா இந்தியச் சுகாதார கான்பரென்ஸ் இச் சென்னையில் இந்தியாக் கவர்ன்மெண்ட் கல்வி மெம்பர் ஆன ரெபில் ஸர். H. பட்லின் அக்கிராசனத்தின்கீழ் ஆரம்பமாயிற்று. அந்தக் கான்பரென்ஸாக்கு மொத்தத்தில் 70 மெம்பர்கள் வந்திருந்தார்கள். எல்லா இந்தியச் சுகாதாரக் கான்பரென்ஸ் மெம்பர்கள் சென்னைகார் சுற்றிப் பார்த்தார்கள். அவர்களில் பெரும்பாலார் ஜாரஜ் டவுன் தம்புசெட்டித் தெரு வழியாய் ராப்புரம் போனார்கள்.

லாகர் மேரி ராணியார் காலேஜ:—லாகர் மேரி ராணியார் காலேஜை (Queen Mary College) சென்றமீ 31-லேடு லேடி ஹார்டிஞ்சு திறந்துவைத்த போது பஞ்சாப் மாகண லெப்டினன்ஸ்ட் கவர்னரின் மனைவியார் லேடி டேன் அந்தக்காலேஜின் சிரித்திரத்தை விஸ்தாரமாய் எடுத்துச் சொல்லி எட்சி ஸான் சீப்ஸ் காலேஜ் (Aitchison College) உயர்கூடும்பக் கிறுவர்களுக்கு எவ்வித முபயோகப்படுகிறதோ, அவ்விதமே மேரி ராணியார் காலேஜ் பஞ்சாப் மாகாண உயர்கல் ஸ்திரீகளுக்கு உபயோகப்படுமென்று சொன்னது மன்றி அந்தக் காலேஜ் முழு நும் கோஷா முறையையனுசரித்து நடத்தப் பட்டுவருமென்று உறுதி கூறினார். அப்பொழுது படுதா ஸ்திரீகளைத் தவிர புருஷ்கள் எவரும் வரவில்லை.

வெள்ளாட்டுப்பால்:—செம்மறி ஆட்டுப்பாலைக் காட்டி நூம் வெள்ளாட்டுப்பால் மிகவும் சிலாக்கியமானது. பசும்பாலுக்கும் எருமைப்பாலுக்கும் எவ்வளவு வித்தியாகம் உண்டோ அவ்வளவு வெள்ளாட்டுப்பாலுக்கும் செம்மறி ஆட்டுப்பாலுக்கும் உண்டு. வெள்ளாட்டுப்பால் ருசியாய் இருப்பதோடு தேகத் திற்குப் புஷ்டியைப்புக் தாக்கடியது. வைத்தியத்தில் வெள்ளாட்டுப்பால் மிகவும் கையாள உதவுகின்றது காலை 7-மணி க்கு இந்த ஆட்டின் பாலைக் கரந்து அதைச் சுத்தமான வெள்ளைத் துணியால் வடிக்கட்டி 30 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்கள் கால்படி பாலும், அதற்குக் கீழ்ப்பட்டவர்கள் அரைக்கால்படி பாலும் கொஞ்சம் பத்தியத்துடன் ஏழுங்களைக்கு சாப்பிட்டுவந்தால், தேகசம்பந்தமான வியாதி ஒன்றும் வராது. ஆறு மாதத்திற்கு ஒருதரம் இப்படிச் சாப்பிட்டுவருவது மிகவும் நல்லது.

ஜ-அ வியில் கங்கை துறைபாலம்:—இம்மாதம் ரூதல்வாரத்தில் ஜிக்கிய மாகாண லெப்டினன்ஸ்ட் கவர்னர் ஸர் ஜேமஸ் மெஸ்டன் வடதுஇந்தியாவில் ஜ-அவி (Jhansi) என்ற இடத்தில் கங்கைக்குக் கட்டப்பட்டிருக்கும் ரெபில் பாலத்தைத் திறந்து வைத்தார். அந்தப்பாலம் கங்கை பழுளை இவ்விரண்டு நதிகளுக்கும் அலகாபாத்தில் கட்டிவிடப்பட்டிருக்கும் பாலங்களை விட நீண்ட பாலமெனப் படுகிறது. ஜ-அவி பாலம் 6380 அடி நீளமுடையதாம். சஸ்ட் இந்திபன் ரெயில் வேக் கம்பெனியார் பழுளை நதிக்கு அலகாபாத்தில் கட்டிவிட்டிருக்கும் பாலம் 3,159-அடி நீளத்துக்கு மேலில்லையென்றும், அபோத்தி ரோஹில் கண்ட ரெயில்வேயார் கங்கைக்கு அலகாபாத்தில் கட்டி விட்டிருக்கும் பாலம் 3,250 அடி நீளத்துக்கு மேலில்லை யென்றும் சொல்லப்படுகிறது. ஜ-அவி பாலம் 40 லட்சம் ரூபாய் செலவில் 3-வருஷத்தில் கட்டப்பட்டதாம். முதலில் கட்டை

வண்டிகளும் பாட்டைசாரிகளும் போக ஒரு பால் ரெயில்வே பாலத்தோடு சேர்த்துக் கட்டிவிடப் படவேன்டுமென்று பிரேரிக்கப்பட்டதாம். அதிகச் செலவு பிடிக்குமென்று அந்தயோசனை அங்கீகரிக்கப்படவில்லையாம்.

தபால் பட்டுவாடாவைப்பற்றி ஒரு அதிசபமான கதை:—இந்தியாவில் மூன்றா தபால் ஆபிஸைகளைப் பற்றி அனுப்பிய வருஷாந்தர் நிர்வாக ரிபோர்ட்டில் கிராமாந்தரங்களில், தபால் பட்டுவாடா செய்யப்படுவதில் இன்னும் பிராசின முறை அலுசரிக்கப்பட்டு வருகிறதைப்பற்றி விநோதக்கதையொன்று உத்திரவைமாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்றுப்போனியர் பத்திரிகை சொல்லுகிறது. அதாவது:—1911-ம் வருஷம் ஜென் மாதம் 22-ந் தேதி யன்று பஞ்சாப் லூடியானு ஜில்லாவைச் சேர்ந்த இரண்டு கிராமத்தார்கள் பாசி நிறைந்த ஒருகுளத்தின் கரையில் உட்கார்ந்து கொண்டிருந்தார்கள். அப்பொழுது ஒருதலை தண்ணீரின்பேரில் வந்து உட்கார்ந்ததைக் கண்டு அவர்கள் அதைக் கழியால் தொட்டார்கள். அந்தத்தவனை குதித்துக் குதித்து ஓடிற்று. அது உட்கார்ந்திருந்த இடத்தில் ஒரு கட்டுத்தபால் கடிதங்களைக் கண்டார்கள். அக்கிராமத்தில் ஸ்கூல் மாஸ்டரே தபால் மாஸ்டராகவும் இருந்தார். அவர் தபால்களைப் பட்டுவாடாசெய்யும்படி ஸ்கூல் பிள்ளைகளுள் ஒருவரிடம் கொடுத்தார். அவைகளை அவன் பட்டுவாடா செய்யாமல் பிரஸ்தாபக் குளத்தில் போட்டுவிட்டான்.

நாயர்களின் விவாகச்சட்டம்:—திருவாங்கூர் சட்டசபையில் நாயர்களின் விவாகச்சட்டம் அங்கீகரிக்கப்பட்டுவிட்டது. மணப்பிள்ளை மணப்பெண் மூக்கு முண்டு கொடுக்கிற தென்ற இப்பொழுதுள்ள வழக்கத்தைக் கிரமமான விவாகச்சடங்காய் சட்டத்தில் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது. எந்த விவாகமுறையும் இதற்கு முன்சட்டத்தால் அங்கீகரிக்கப்படவில்லை. ஆகையால், இந்தச்சட்டம் செய்யப்பட்டதால் எல்லா ஜனங்களும் திருப்தி அடைந்தவர்களாயிருக்கிறார்கள். ஜனசாரவிழயமாய் இதுதான் மகாராஜா அவர்களால் செய்யப்பட்ட முதற்சட்டம். நாயர் வகுப்பினராகிய அநேக ஸ்திரீகள் ஒருமீட்டிங்கூடி, விசேஷமாய்ச் செய்யப்பட்ட ஆட்சேபனையைக் கவனிக்காமல் இந்தச் சட்டத்தைச் செய்ததற்கு புகழ்ந்து மகாராஜாவுக்கு வந்தனம் செய்தார்கள். திருவனந்தபுரம் டிஸ்டிரிக்ட் ஜட்ஜியும் செஷன் ஜட்ஜியுமாகிய மிஸ்டர் ராமன் தமிழின் மனைவியாகிய மிஸ்ஸஸ் தம்பி அக்கிராஸனம் வகித்தார்.

மிஸ்ஸஸ் பெலண்டின் பிரஸ்ங்கம்:—விக்டோரியா மண்டபத்தில் மிஸ்ஸஸ் பெலண்ட் “இந்த உலகத்தில் மனிதனுடைய வாழ்வைப்பற்றியும் மரண மென்பது என்ன” என்பதைப்பற்றியும் ஒரு பிரசங்கம் செய்தார். பிரஸங்கத் தைக் கேட்கத் திரளான ஜனங்கள் கூடியிருந்ததுடன் பிரமுகர்கள் அநேகர் வந்திருந்தார்கள். பிரஸங்க விஷயத்தின் முதற்பாதியைப்பற்றி விஸ்தாரமாகப் பேசிவிட்டு மரணமென்பது என்ன என்கிற விஷயமாய்ப் பேசினார்: “மரண மென்பது இயந்திரத்தை இயக்கும் சக்தியை அதனின்றும் பிரித்து விடுவது தான். மரணமென்பது என்ன என்பதை நன்றாய்த் தெரிந்துகொண்டால், அநேகர் அதற்குப் பயப்படுவதுபோல் ஒருத்தரும் பயமடையத்தேவையில்லை. தெருக்களில் திரியும்போது ஜனங்கள் போட்டுக்கொண்டிருக்கிற மேற்சட்டையைப்போல் சரீரமிருக்கிறது. வீட்டுக்குள் நுழைந்தவுடன் மேற்சட்டையை நிக்கவிடுகிறார்கள். தூக்கமும் மரணந்தான். தூக்கத்துக்காக யார் பயப்

படுகிறார்கள்? அதுபோல் சரீரத்தை நீக்கினவுடன் உண்டாவதாகிப் யான மாகிற தூக்கத்துக்கும் பயப்படவேண்டாம்?

வேடிபெண்ண் சொன்னதாவது:—“18-மாதங்களுக்குமுன் இப்பள்ளிக் கூடம் கட்ட அல்திவாரக்கல் நடப்பட்டது. விடாது 20 வருஷ முழுத்து மில்ஸல் லாஸரஸ் திக்கற் ரீ பிள்ளைகளுக்காக இப்பள்ளிக்கூடத்தைக் கட்டி நடத்துகிறார். மில்ஸல் லாஸரஸால் துவக்கப்பட்ட இவ்வேலை பிரானும் பின் பற்றப்பட்டுப் பெருகுமென்று நான் நம்புகிறேன். அப்படி ஆனால், குழந்தை களுக்கு எழுதப்படிக்கச்சொல்லிக் கொடுப்பதுடன், ஒழுங்கு, மீரியாதை, நன்னடக்கை, சுகாதாரம் முதலிய விஷயங்களைப் பற்றிய முக்கிய தத்துவங்களும் சென்னையிலுள்ள குழந்தைகளுக்கெல்லாம் சொல்லிக்கொடுக்கப்படும். குப்பை வண்டிகளை முனிசிபாலிட்டி எவ்வளவு வாங்கினுலென்ன? கல்வி எல் லா ஜினங்களுக்குள்ளும் பாவாவிடில், தெருக்களெல்லாம் அசுத்தமாகத்தான் இருக்கும். கல்வி பரவினால் ஜெயில்கள், ஆஸ்பிட்டல்கள் முதலிய ஸ்தாபனங்களின் வேலையில் குறைவுண்டாகும். “ஒரு பள்ளிக்கூடத்தை ஸ்தாபித்தால் ஒரு ஜெயிலை முடிவதற்குச் சமானம்” என்று பழையாழி யுன்டு. “இங்கிலாந்தில் வருஷமொன்றுக்குச் சராசரியாக 1622 பேர் கடுங்காவல் தண்டனையை அடைந்துவந்தார்கள். 24 வருஷங்களித்து ஜினங்களிடத்தில் கல்வி பரவினாதன் பயனுடுப் அத்தொகை 791 ஆக்குறைந்து, 8 சிறைச்சாலைகள் தேவை இல்லாமல் முடப்பட்டன. ஆகையால் சென்னையில் மில்ஸல் லாஸரஸ் செய்து வரும் வேலை இன்னும் பலரால் ஏற்றுக்கொள்ளப்படவேண்டும். நாராயண முதலித்தெருவிலுள்ள செட்டிப் பெண்பாடசாலைக்கு, திவான்பக்தார் C. கண்ணுசெட்டி ஏராளமாய்ப் பண உதவி செய்வதுபோலும் அநேகர் சென்னைக்குக் கூட தேவை. ஆஸ்பிட்டலில் வசதிகளை உண்டுபண்ணுவது தர்மந்தான்; ஆனால் அப்படிச்செய்வது வந்தபின் காத்தல்; ஒருபள்ளிக்கூடத்தை ஸ்தாபிப்பதோ, வருமுன் தடுத்தல்”

பாம்புடன் சண்டை:—ஜெர்மன் தேசத்தில் ப்ராங்கு போர்ட் ஆன்மெய் என்ற இடத்திலுள்ள மிருகம் முதலியவைகள் வைக்கப்பட்டிருக்கும் தோட்டத்தில் செப்பெடம்பர் மாதம் 14-ந் தேதியன்று அங்கு வைக்கப்பட்டிருக்கும் ஒரு பாம்பு காவற்காரனைக் கவ்வி அவனுடைய தேகத்திலிருந்து அரை பவுண்டு மாமிசத்தை வெளியே இழுத்துவிட்டது. அந்தப்பாம்பு 20 அடி நீளம். சமீபத்தில்தான் அது அங்குகொண்டுவந்து வைக்கப்பட்டது. அதுவந்தான் முதல் ஆகாரம் எடுத்துக்கொள்ள மறுத்துவிட்டது. அது அடைக்கப்பட்டிருக்கும் அறையில் மண்டலம் போட்டுக்கொண்டு படுத்திருந்தது. அதுகாரமல் சாரும்போல் இருந்ததைக்கண்டு, அதைத் தண்ணீரில் தூக்கிப்போட்டால் சுறுசுறுப்புடன் இருக்கும் என்று டாக்டர் சொன்னார். 4 காவற்காரர்கள் அது அடைக்கப்பட்டிருக்கும் அறைக்குள் சென்று அங்கிருந்த ஒரு குளத்திற்குள் தூக்கிப்போட எத்தனித்தார்கள். அச்சமயம் அது கோபத்துடன் நான்கு பேரையும் கடிக்க வேகமாய்க் கிளம்பிற்று. மூவர் தப்பித்துக்கொண்டு ஒடிவிட்டார்கள். ஒருவன் அகப்பட்டான். பாம்பு அவன் புஜத்தில் தண்பற்களை ஊன்றிப் பிடித்துக்கொண்டு அவன் தேகத்தின்மேல் சுற்றிக்கொண்டது. மற்றமூவர் அவனை விரிவிக்கப் பிரயத்தனாஞ் செய்தும் அவர்களால் முடியவில்லை. அதன் பற்கள் அவனுடைய புஜத்தில் நிரம்ப ஆழமாகப் பதிந்து

மைசூர் புதிய திவான்:—மைசூர் புதிய திவான் மிஸ்டர் M. வில்வேசவரம்யா இம் மாதம் 9/ல் மைசூருக்குப் புறப்பட்டு நேற்றுக்காலமே மகாராஜாவைப் போய்ப்பார்த்து, அவரோடு பேசிக்கொண்டிருந்தார். அவர் அத்தினத்திலேயே மைசூர் திவான் வேலையை ஒப்புக்கொண்டுவிட்டார்.

திருவாங்கூர் ஜூனியர் ராணி:—திருவாங்கூர் ஜூனியர் ராணி ஓர் ஆண்மகவை பெற்றதாய்க் சமாசாரத்தையறிந்து கந்தோடுப்படுகிறோம்.

இரும்புகளில் தருப்பிடித்தல்:—இரும்பில் தருவேறி அது சிக்கிரத்தில் கெட்டுப் போகிறதென்று அதற்கு வர்ணம் முதலானவை பூவிவருகிறார்கள். ஆனால் வர்ணம் அதிகமாய்க் கொடுத்தால் கெட்டியாய்ருந்து இரும்பு அதிகான் எல்ல ஸ்திதியில் இருக்குமென்று நினைக்கிறார்கள். இப்படி வர்ணங்கொடுப்பதைப்பற்றி இரண்டு ஜெர்மானிய கெமிள்டுகள் சோதனைசெய்து பார்த்தில், இரண்டு மூன்றுதாம் வார்ணிக்கு அல்லது வர்ணம் கொடுத்தால் வர்ணம் அபிகான் விற்காமல் மறுபடியும் இரும்பு கெட்டுப்போகிறதென்றும், ஒருதாம் பூவிலும் அதுவே நிடித்து நின்று இரும்பு நல்ல ஸ்திதியில் இருப்பதற்கு உதவியாகிறதென்றும் தூக்கயால் ஒருதாம்தான் இரும்புக்கு வர்ணமாவது வார்ணிலாவது பூசுவேண்டுமென்றும் சொல்லுகிறார்கள். அதிகமாய்ப் பூசுவதால் வர்ணம் கணமாகி அதனால் வெடித்துப்போவதற்கு இடமாகிறது. அந்த வெடிப்புகள் வழியாய் தரும்பறுப்பியும் உண்டாகிறது. ஒருதாம் பூவிலும் இம்மாதிரி வெடிப்பு உண்டாவதில்லை.

இந்தியாவில் சில நூல்டாக்கள் மூபாய்களையும் கவர்ன் மெண்டு கோட்டுகளையும் கள் எத்தனமாகச் செப்பது உண்மையான நாணயங்களோடு அந்தப் போலி நாணயங்களையும் கலந்துவிடுகிறார்கள். போலி நாணயங்கள் சிலவேளை மிகவும் சாமர்த்தியமாய்க் கெய்யப் படுவதால், துவக்கொக்க கண்டுபிடிப்பது மிகவும் கஷ்டமாயிருப்பது முண்டு. இங்குற்ற த்திற்காக வருஷா வருஷம் தண்டனையங்களிற்கால் அநேகம்.

ஒரு மக்களியப் பெண்பாடசாலை:—இருஷ்னு குண்டீர் பெண் பாடசாலை இன்ஸ் பெக்டார்ஸ்ளாகிய மிஸ்லஸ் M. A. தீநிவாஸாவின் வேண்டுகோளின்மேல், ஸப் ஐட்டி மிஸ்டர் V.C. மாஸ்கரென்றால் எல்லாரில் ஒருமக்கியப்பெண்பாடசாலையை சென்ற 7-ஏந்தெந்தி திறந்துவைத்தார். இந்தப்பாடசாலை கவர்ன் மெண்டால் கடத்தப்பட்டு ஆரம்பப் படிப்பை சொல்லிவிட்டுக்கொடுக்கும்.

ஓர் ஆற்புதம்:—திருவங்கூர் தாறுக்காவிலுள்ள புக்கம் என்றும் சௌரத்திரிய கிராமத்தில் சௌரத்திரியதாரர்களின் சொந்த வாழைத் தோட்டம் ஒன்றில் ஓர் வாழை மரம் தலையால் குலையை கடுது நடுமரத்தில் வெடித்து குலை தண்ணியிருப்பது மிகவும் ஆக்கரிமாகவும் புதுமையாகவும் காணப்படுகிறது.

காஞ்சிபுரத்தில் எல்லா இந்திய சுகாதாரக் கான்பரேன்ஸ்:—மேற்படி கான்பரேன்வின் ப்ரெவிடென்டும் மற்ற 25 பிரதிக்கிதி மெம்பர்களும் சென்னையிலிருந்து புறப்பட்டு காஞ்சிபுரத்துக்கு 11-20 மணிக்குப் போய்க்கேரந்தார்கள். ஸப்கலெக்டரும் மூன்விலபல் சேர்மலும் அவர்களை ரயில்வே ஸ்டேஷனில் வரவேற்று 3 மைல் தூரத்திலுள்ள ஜலவகாதி வேலைத்தலைப்பிற்கு அழைத்துக்கொண்டு போனார்கள். கவர்ன் மெண்டு ஸாளிட்டரி எஞ்சினியர்களையில்ஸ்டர் ஹட்டன் ஏவு வேலை சம்பந்தமான விவகையங்களை அவர்களுக்கு எடுத்துக்கொண்டார். காஞ்சிபுரம் வேகவதி ஆற்றின் கரையில் இருக்கிறது. ஆற்றில் வெள்ளம் வருவது விசேஷமாய் இல்லையாயிறும், மேல் விள் கீழ் நிரோட் மிருந்துகொண்டே இருக்கிறது. ஆற்றின் மணலைப் பிரித்துண்டாகும் ஊற்று நீர், கால்வாய்களின் வழியோடு ஆயிரக்கணக்கான ஏகர் குற்றுசை நிலங்கள் சாகுபடி செய்யப்படுகின்றன.

வேடு பெண்ட்லண்ட்:—வைப்பர் 14 மாலை 5-மணிக்கு H. E. வேடு பெண்ட்லண்ட் விஜயகந்த மக்காராணியை பதில் பேட்டி போய்க்கண்டார்.

H. E. லார்ட் பெண்ட்லண்ட்:—பிராணி ஹிம்சை நிவாரண சபையின் ப்ரெவீடெண்டாக இருக்க H. E. லார்ட் பெண்ட்லண்ட் இசைக்கிறக்கிறார்.

# FLANNELS

எங்கவிடத்தில் உயர்ந்த மாதிரியான பளானல்கள் தினுசதினுசாயும் பல விலையுள்ளதாயும் எவ்வளவு கெட்டியாக வேண்டுமோ அம்மாதிரியும் ஏராளமா யிருக்கின்றன. இதை உடுப்புசெய்து தரித்துக்கொண்டால் பார்க்க வேகு திருப்திகரமாயிருக்கும். அடியில் உள்ளது அவைகளின் விலை.

## LALIMLI ALL WOOL. லாலிம்லி ஆல் ஊல்.

ஷட் கம்பெனியாரேலேபே செய்யப்பட்டவைகள். சருங்கவே சருங்காது.

COATING FLANNELS Rs. 3-4 and Rs. 3-12 per yard.

Numerous patterns and shades, stripes and checks.

Splendid Suiting or Costume material.

PLAIN COLOURED FLANNELS Rs. 2-8 and Rs. 3 per yard.

Medium weight excellent for general wear.

Colours stocked—Black, Dark Blue, Dark Green, Khaki, Scarlet and Gold.

WHITE CRICKETING FLANNELS Rs. 3 per yard.

This special line is known throughout India and the Far East for its  
magnificent quality.

SHIRTING FLANNEL from Rs. 2-4 to Rs. 3 per yard.

A lighter make for Shirts, Pyjamas, etc., supplied in White, Dark Blue  
and Khaki; also in Checks and Mixtures.

FAWN SILK AND WOOL FLANNEL at Rs. 2-6 per yard.

A blend of silk and wool, making a material of fine finish, durable and  
shrinkless.

GREY ARMY FLANNEL Standard quality Rs. 2-6 per yard.

WELSH FLANNEL.

SILVER GREY AND DARB MIXTURE Flannel, extra superior quality  
and regulation shades.

CHECK FLANNELS from Rs. 2-4 to Rs. 2-12. per yard.

For Waistcoats, Coat Linings, etc. Colours—Khaki, Fawn and White.

We shall be glad to send you a varied selection of patterns.

Write Now! They are sent quite FREE for the asking.

*Cawnpore Woollen Mills Co. Ltd., Cawnpore*

## LALIMLI ALL PURE WOOL.